

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України ♦ № 175 [425] ♦ Вівторок, 15 вересня 1992 року ♦ Ціна 2 крб.

СЬОГОДНІ ПОЧИНАЄ РОБОТУ ШОСТА СЕСІЯ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Народні депутати нові значки прикріпили! Прикріпили. Посвідчення нового зразка отримали! Отримали. Нові думки з собою привезли! Привезли. Так беріться до роботи!

Вкрай важливі закони для економічної реформи, інших сфер життя належить опрацювати й прийняти народним депутатам.

А тут ще й політичні баталії навколо парламенту обіцяють бути гарячими. Але працювати треба. Бо з

мітингів держави не збудуєш. Вона народжується й міцніє тільки завдяки праці людській.

Верховна Рада України, яка проголосила Декларацію про державний суверенітет, Акт про незалежність і привела народ до безкровного завоювання самостійності держави, продовжує свою роботу. Найгарячіше тепер питання — вихід з економічної кризи. Іміршення його залежить від Верховної Ради, від Президента й Уряду, але головним чином — від кожного з нас, від кожного громадянина України.

ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ ВІДЬЇВ У БЕЛЬГІЮ

КИЇВ, 14 вересня. (Коф. Українформ Віктор Демиденко). Сьогодні Президент України Леонід Кравчук від'їжджує у Бельгію. У Брюсселі він зробить офіційний візит у Комісію Європейських Співтовариств. Його супроводять віце-прем'єр-міністр Олег Слєпєчев, голова правління Національного банку України Вадим Гетьман, інші офіційні особи. Як повідомили у прес-службі Президента, програмою візиту передбачається зустріч Леоніда Кравчука з головою Комісії Жаком Делором. Планується також зустріч з віце-прем'єром, міністром закордонних справ Бельгії Віллі Класом.

Подорожі в наступному номері.

У ПРЕЗИДІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

14 вересня відбулося засідання Президії Верховної Ради України. Розглянуто питання про порядок денний і організацію роботи шостої сесії Верховної Ради.

Під час обговорення звернуто особливу увагу на необхідність першочергового розгляду на пленарних засіданнях питань, що пов'язані з соціально-економічним становищем у країні, підготовки і прийняття законодавчих актів, які потрібні для поглиблення економічної реформи, здійснення національної економічної політики, забезпечення соціального захисту населення, поліпшення життя народу. Наголошувалося також на важливості посилення парламентського контролю за виконанням актів, прийнятих Верховною Радою.

Розглянуто пропозиції щодо висвітлення роботи шостої сесії засобами масової інформації, а також проекти деяких законодавчих актів, які винеситимуться на обговорення Верховної Ради.

Президія розглянула й інші питання державного життя України.

Бів засідання Голова Верховної Ради України І. С. Плющ.

А ЩО «ПІСЛЯ БАЛУ»?



Два дні гуля-гуляла гетьманська столиця. І нехай там вечір губляться, з'ясовуючи точну дату заснування міста, свято відбулося. Як і годилося за такою нагодою, з божественно

ю літургією, театралізованим ярмарком, чудовим концертом «зірок» за стадіоні. Замордовані щоденними клопатами про хліб свій насущний,

люди раділи нагоді хоч ненадовго забути негаразди й біди сьогоднішнього, дати розради душі.

(Закінчення на 9-й стор.).

Передплата-93

«Голос України» — газета Верховної Ради України, виходить п'ять разів на тиждень обсягом удвічі більшим, ніж будь-яка з українських газет, 16 сторінок і при цьому коштів:

- на рік — 480 крб.
- на півроку — 240 крб.
- на квартал — 120 крб.
- на місяць — 40 крб.

«Голос України» виходить українською (індекс 60955) та російською (індекс 60997) мовами, має додатки мовами національних меншин.

«Голос України» проводить для своїх передплатників-93 лотерею. Розграватимуться найрізноманітніші товари: автомобіль, телевізори, холодильники, пилососи, інша дефіцитна побутова техніка, і все це завдяки нашим спонсорам:

1. Луцькому автомобільному заводу (автомобіль ЛуАЗ-969М «Волинцянка»);
2. Львівському концерну «Електрон» (телевізори «Електрон»);
3. Мелітопольському ВО «Старт» (пальні машини «Таврія»);
4. Харківському ВО «Комунар» (телевізори «Берізка»);
5. Чернігівській фабриці музичних інструментів (піаніно);
6. Луцькому підшипниковому заводу (універсальні деревообробні верстати);

7. Київській компанії «Росток» (кавомолки, міксери, кухонні комбайни);

8. Харківському тракторному заводу ім. С. Орджонікідзе (міні-трактор — Т-012);

9. Київській фірмі «Реле-маркетинг» (міні-пилососи, фени, дзвінки із секретом «Аргус»);

10. Харківському ВО «Завод ім. Малишева» (мотоцикл ЗММ-350);

11. СП «Джонсон» — Київ Корпорейшн» (набір м'ячків засобів);

12.

Шановні добродії!

Під час передплатної кампанії у вересні — листопаді тут може міститися і назва вашої фірми чи підприємства. Пропозиції то телефонуйте 446-72-63, 441-89-95.

Знайомство зі спонсорами на 4-й сторінці.

Друзі, ви станете учасниками розграву нашої лотереї за умови, якщо передплатите «Голос України» на рік. Залиши надіслати до редакції листівку, де вкажете:

- ПРИЗВИЩЕ, ІМ'Я, ПО БАТЬКОВІ;
- ДОМАШНЬО АДРЕСУ;
- НОМЕР КВИТАНЦІЇ;
- НОМЕР ПОШТОВОГО ВІДІЛЕННЯ, ЯКЕ ОФОРМИЛО ПЕРЕДПЛАТУ.

Розграв лотереї у січні 1993 року. Щастя вам!

У кожного свій шлях—у політиці, економіці

— так вважає Голова Верховної Ради України Іван ПЛЮЩ

Минулої неділі з двотижневої поїздки Сполученими Штатами Америки повернулася делегація законодавців України, що чолі з Головою Верховної Ради Іваном Плющем. Українські парламентарії побували за океаном на запрошення конгресу США. Протягом двох тижнів вони ознайомилися з роботою вищого законодавчого органу, аналізували структуру, діяльність органів місцевого самоврядування, зустрічалися із політичними керівниками державними діячами, представниками різних класів. По прибутті в Бориспіль Голова Верховної Ради України Іван Плющ відповів на запитання, що цікавили журналістів.

— Іване Степановичу, протягом двох тижнів ви і делегація вивчали діяльність органів самоврядування різних рівнів. Чи можна цей досвід застосувати в нас?

— Звичайно, і потрібно. Але виникає запитання: як це зробити? Необхідно, щоб суспільство в Україні досягло такого високого рівня розвитку, як у Сполучених Штатах. Щоб у нас було таке саме зацікавлення у праці, як у них.

Справді, ми вивчали досвід управління у високорозвинутій демократичній державі. Адже американський демократі понад двісті років, і там є чого вчитися. Але як перенести їхній досвід на наш ґрунт — сказати важко. Коли б була можливість звозити у Сполучені Штати не десять депутатів, а хоча б половину всього нинішнього складу, то практична користь від цього, безумовно, була б.

Щодо поділу влади, про який ми так часто говоримо. У них він справді існує. І чим більше ми пізнавали їхні форми, тим більше ми розуміли, чому методи роботи, такі, як у нас, не можуть обійтися без крайнощів, — або диктатура, або анархія, — так і в США кожен робить не те, що хоче, а те, що дозволено законом. Існує чітка структура самоврядування знизу доверху. Ніхто не втручається у виробничі справи, проте економіка пра-

цює, як добре налагоджений механізм.

Приром, усіх співробітників міністерства сільсько-го господарства у країні 1000 осіб. Але принципи їх роботи кардинально різняться від діяльності наших. Них-то нікому не вказує, яку худобу вирощувати, що і куди сіяти. Навпаки—вони домагаються фермерам у придбання техніки, збуті продукції, виборі прогресивних технологій. Словом, кожен визначає свою роботу, і нікому зарплата гроші не платять.

— Чи сприймають Україну в Америці як самостійну державу?

— Як вдрує у Сполучені Штати Америки. Минувало раз у з нами говорили вчора, ливо, коротко, але безпечно. Цього разу ми зустрічаємося з представниками держави. Зі спеціальними пат. політичними державними діячами обговорювали одне з головних питань: місця України в американській політиці. Колоніальні, зникли стереотипи минулого? Адже, приймали важливі документи в СШ, чому ж не могли знайти місце в Росії і подавали — інші країни колишнього Союзу. Тепер мені твердо сказало, що на державному рівні вони опрацюють концепцію фінансової роботи і співробітництва з Україною. Вдалося досягти домовленості з проблем. Взяв мене під час зустрічі міністром оборони Сполучених Штатів в бор...

преслід: ставлення до Дого-
вору щодо обмеження стра-
тегічних озброєнь в Україні
неоднозначне. Дехто звину-
чає Президентів в тому,
що ми першими розроблюємо
ся, не маючи жодних гаран-
тії з боку інших ядерних
держав. Звичайно, така точ-
ка зору не є домінуючою.
Однак я наголосив, що в Укра-
їна має бути співправним
партнером у процесі скорочен-
ня ядерних озброєнь, то-
бто мова йде про окремий
договір між Україною і
США з цього питання. У
свою чергу, американська
сторона готова допомогти
нам у розв'язанні даної про-
блеми.

— Іване Степановичу, протягом поїздки ви зустрічалися з представниками дльових кїл. Як ви вважаєте, в Україні є підстави сподіватися на закордонні інвестиції на оздоровлення нашої економіки?

— Справді, такі зустрічі були. В ході їх я був неприємно здивований деякими обставинами. З'ясується, певні політичні сили, які намагаються поширювати серед бізнесових кіл думку, що Україна ще твердо не визначилася з реформами, що у нас вичікують, здійснювати їх чи ні. Кому це ви

гідно? Для чого порівнювати Росію і Україну? Для чого весь час повчати, яка сама модель переходу до ринкових відносин має діяти нас? У кожного свій шлях. А інвестиції мають іти не під якусь конкретну людину, а в економіку. Тільки за умови злиття капіталів запровадження прогресивних технологій, можливі кардинальні зрушення в економіці. Думаю, що в цьому певною мірою ми зуміли переконатися тих, з ким зустрічався.

Василь ТУГЛУК,
парламентський оглядач.

Економіка

ЗАТРИМУЄМОСЯ ЧИ ЗАПІЗНЮЄМОСЯ?

12 вересня під керівництвом першого віцепрем'єр-міністра В. Симоненка відбулося засідання Координаційної Ради з питань економічної реформи. Розглядалися проблеми приватизації. Для оперативної роботи при КР створено постійно діючу нараду з представників Національного банку, Фонду державного майна і Кабінету міністрів, які спеціально займаються проблемами приватизації.

Після засідання Координаційної Ради співголови постійно діючої наради О. Завада (Кабінет міністрів), заступник голови Фонду державного майна В. Васильєв і керівник групи експертів з питань власності і підприємництва Кабінету міністрів В. Будзан розповіли журналістам про те, що зроблено і що потребує розгляду Верховною Радою.

Підготовлено і передано на розгляд Верховної Ради список підприємств (в основному невеликих), які пропонуються до приватизації протягом 1992 року (1018 підприємств). Напрацьовано мінімальний пакет нормативних документів, які дають змогу розпочати приватизацію уже сьогодні. Але той факт, що приватизаційні сертифікати не готові, як по-

дебацювалося, і вересня, виступаючи поспішно необхідністю переробки нормативних документів, уже готових, у зв'язку з останнім рішенням Верховної Ради, за яким 70 відсотків майна за націоналізованих підприємств має передавати за сервісними платами. За старою прогнозою ця частка була значно меншою, оскільки планувалося частину майна продати, в тому числі за валюту. До цих 70 відсотків додаються приватизаційні сервісні плати майже 400 мільярдів гривень, чого, на думку приватизаторів, тим, що ще не має життя. За даними інвентаризації державного майна, яке підлягає приватизації, і індексації його у травні (у зв'язку з його вартісною оцінкою) становить 2 трильйони 400 мільярдів гривень. За сервісними (безкоштовно) має приватизуватися 93—94 відсотки майна. Це може створити значні проблеми, якщо врахувати поправку до старої редакції приватизаційного закону, внесену Верховною Радою в останній день роботи п'ятої сесії. Це — пріоритет трудових колективів на оренду і викуп майна своїх підприємств. Кредити дадуть можливість приватизувати майно, а не виставляти на аукціоні, перевівши сумарну вартість приватизаційних сервісних. У такому разі

пенсіонерам, студентам та деяким іншим групам населення не буде в що вкладати сертифікати. Всього нині в Україні перейшли на оренду власних підприємств приблизно 3.000 колективів, причому за останній місяць — 400. Це і назвав В. Симоненко виколупуванням «ізолю з булки».

Фонд державного майна, який свого часу було передано під юрисдикцію Верховної Ради, Кабінет вважає за доцільне передати знову Кабінету міністрів. За цим погоджується Президент.

Ці та інші проблеми, викликані неузгодженістю законів та нормативних актів (всього близько 40, у тому числі 25 першочергових), винесено на розгляд шостої сесії Верховної Ради України.

На запитання, що буде з створеними диким способом до початку офіційного процесу приватизації, підприємствами, банками та іншими установами, співголова постійно діючої наради О. Завада заявив: питання розглядалося, і незабаром буде створено міжвідомчу комісію, яка розглядатиме законність таких операцій у кожному випадку окремо.

Костянтин ПАРИШКУРА.

РАДИ РАДЯТЬСЯ

У Верховній Раді України відбулася нарада голів обласних, Київської та Севастопольської міських Рад народних депутатів, які прибули на навчання до Центру підвищення кваліфікації кадрів Інституту державного управління і самоврядування при Кабінеті Міністрів України. У нараді взяли участь Міністр Кабінету Міністрів України І. Я. Печоха, міністр внутрішніх справ України М. Я. Платонів, міністр державних ресурсів А. К. Мічненко, рад народних депутатів, відповідальних працівників апарату Верховної Ради.

Відбулася ділова розмова щодо підвищення ролі Рад народних депутатів республіки у вирішенні питань соціально-економічного розвитку, життєдобробуту населення. У цьому плані особлива увага була приділена необхідності більш активного пошуку шляхів координації дій та посилення взаємодії самоврядних органів і виконавчих структур.

У своїх виступах голови обласних Рад — Львівської М. М. Горинь, Дніпропетровської В. В. Богатир, Запорізької В. В. Похвалський, Київської В. Д. Синько, Харківської В. М. Тягло, Закарпатської Д. Ф. Дорчи-нець, Херсонської М. М. Кушнеренко, Київської міської В. П. Нестеренко та Севастопольської міської В. М. Семенов внесли ряд ділових пропозицій щодо підвищення ефективності місцевих Рад в

сучасних умовах, вдосконалення їх правової бази, а також законодавства в цілому в умовах проведення економічної реформи: 1. перш за все, перед землею, про власність, про приватизацію тощо. При цьому першорядного значення надавалося проблемам своєчасного вироблення механізмів включення законів у життя, посилення парламентського контролю за виконанням прийнятих законів, ролі Президії, Секретаріату Верховної Ради в координації діяльності Рад усіх рівнів.

Присутні обмінялися також думками з приводу необхідності прискорення впровадження заробітної плати всіх категорій працівників, які фінансуються з бюджету, у тому числі Рад та їх органів, поліпшення матеріально-технічного забезпечення

У ході наради було з'ясовано ряд проблем, дано відповіді на порушені питання. Підсумовуючи нараду, пер-

ший заступник Голови Верховної Ради України Василь Василювич Дурдинець підкреслив важливість порушення питань, сприможаних на підвищення діловитості Ради усіх рівнів, поліпшення взаємодії із діяльності з органами виконавчої влади, що кінцевому підсумку позитивно вплине на добробут людей, дотримання громадського порядку і законності, національного злагоду і громадянський мир.

ДО БРИТАНСЬКИХ БЕРЕГІВ

Прес-центр МЗС України повідомляє, що 15-16 вересня відбудеться офіційний візит міністра закордонних справ України Анатолія Зленка до Великобританії. Під час візиту заплановано переговори глави українського зовнішньополітичного відомства з його британським колегою Дугласом Хердом, а також зустрічі в міністерствах фінан-

сів, торгівлі й промисловості, оборони. Анаtolій Зленко виголосить промову «Європа: українське бачення» перед членами Королівського інституту міжнародних справ, зустрінеться з провідними діловими колами Великобританії, з представниками української громади країни. Планується підписати спільні українсько-британські документи.

«ПРИВАТИЗУЙТЕСЯ, ТОДІ Й ПОГОВОРИМО»

— так, загалом, можна охарактеризувати настрої прес-конференції чергової американської делегації, цього разу — з переробки продуктів виробництва та виготовлення упаковок до них

Відвідавши кілька областей, американські бізнесмени (за їхніми ж словами) були вражені нашими потенційними можливостями економічного розвитку. А заодно й оглянули свою цільову непристосованість до нашої системи управління, скажімо, у сільському господарстві. Тож приватизація і лібералізація цін, на переконання керівника делегації, помічника заступника міністра торгівлі США Крістіана Говарда, значною мірою б став української економіки і водночас змінилася б вільна нашіх «владних структур».

І якщо, на думку посла США в Україні Романа Попадюка, в американських бізнесменів є велике бажання вкладати інвестиції в українську економіку, то сам

бізнесмени не поспішають навіть висловлювати цього бажання, чекаючи на ту ж таки приватизацію.

— Ми не збираємося відитися на Україну як на великий супермаркет, куди варто лише завозити товари на продаж, — заявив представник однієї з торгових фірм Джон Мохамед Аліхані. Саме тому, розраховуючи прийти на український ринок надовго, приватний бізнес так детально його вивчає, аж до відсотка приватизованої землі у кожну конкретну виладку.

Що ж, американські бізнесмени — люди обережні і, головне, особливо поспішати їм нікуди. А нам — саме навпаки...

Юрій НЕСТЕРЯК,
спеціальний кореспон-
дент «Голосу України».

Олександр МОРОЗ,
народний депутат України, голо-
ва соціалпії України.

Телеграфним рядком
з ЧерніговаЦЕНЗУРА НАПИСІВ
НА ВОДЯХ

Пам'ятники Ленінові стали останнім часом зручними місцями для написання «дацзбао». Днями жителі Борани прочитали в центрі міста «Ганьба катові України і місцевій владі!». Напис оперативно стерли, залишивши плями фарби.

ХЛІБНУ ВАЛЮТУ

У час червоного протистояння Чернігівська спаржа УПЦ озброїлася друкованим органом. Перше число «Гроцького вісника» опублікувало зовнішню мікрополітику Київської і всієї України Володимиром до духовенства і віруючих, доповнивши його деталями портрета владиків.

ВОЙОВНИЧИЙ
АТЕІЗМ

У час червоного протистояння Чернігівська спаржа УПЦ озброїлася друкованим органом. Перше число «Гроцького вісника» опублікувало зовнішню мікрополітику Київської і всієї України Володимиром до духовенства і віруючих, доповнивши його деталями портрета владиків.

МИРНЕ ПОВЕРНЕННЯ

На Чернігівщині у дні святкування 49-ї річниці звільнення області від гітлерівців прибула делегація австрійських військ з інтеграції з метою відвідати могили загиблих воїнів окупаційної армії.

ЗНОВУ ГЕРБ — РЕШКОЮ

Без орла у гербі Чернігова відзначатимуть 1300-річчя ювілей міста — вереснева сесія міськсовета відкинула запропонований варіант геральдики.

Продиктовано
в номер

Є СЛУЖБА БЕЗПЕКИ

Завершено формування органів Служби безпеки України по Чернігівській області. Того дня, що його призначений особовий склад управління СВУ Чернігівщини присягнув на вірність Батьківщині. Учасників урочистої церемонії привітав представник Президента в Київській області Валентин Мельничук. Цього ж дня відбулася зустріч за «крутими столами» керівництва обласного управління СВУ з представниками політичних партій, громадських об'єднань та засобів масової інформації з метою спільного обговорення проблем удосконалення діяльності нової спецслужби в умовах розбудови незалежної держави.

Сергій ПАВЛЕНКО.



— Володимире Григоровичу, з чого ви почали свою роботу у «президентській вертикалі»?

— «Вертикаль» — це випробування на здатність взяти ситуацію в свої руки. Ми почали з того, що звільнили начальника управління житлового господарства і директора райгастрономторгу. Тобто, вважали за житло і торгівлю. Омір іде величезний, по всіх прощадках, по всіх структурах. У нас дев'ять депутатів — працівники органів, і міського управління, і районного, то вони мене проводили додому. Вони мені вказували охорону. Були ж і погрози, і крім погроз... А взагалі — діки речі котяться: йде перекліткова магія, від одного відразу стається відділ, передається в інший під мабуть «приватизацію». Указ Президента про комерціалізацію торгівлі розуміється як «під себе». Причому — все краще, а молочними, хлібними ма-

Влада Рад і влада Президента

«ВЕРТИКАЛЬ»
В КІЛЬЦІ «ОМОНУ»

Поки що, на щастя, допомога ЗМОПу, чи «Беркута» Володимире ОЛИНІКУ, представнику Президента в Радянському районі столиці, не потрібна. Як ви знаєте, нова владна структура відривається від попередньої туди, що відповідала прийняттю рішень несе особистої глава держави міністрації. А рішення Володимире Григорович прийняв ризикові. Вітім, краще надамо йому слово.

Зинами нехай хтось інший займають?

— Звільнили ви цих двох начальників. Що змінилося?

— Управління житлового господарства ми реорганізували у державну структуру, поновили керівників правління про звільнення, будемо набирати нових людей. У нас майже всі — нові люди. Із п'яти заступників залишилося лише два, завідувачами практично всі нові... Систему райгастрономторгу теж ліквідували, організували державне підприємство торгівлі «Перемога». З 65 магазинів до цього підприємства увійшли лише 18, всі інші одержали свої окремі рахунки і працюють тільки на угоди.

— А місто не втручається у справи району? Адже вертикаль є вертикаль, команда йде зверху до низу?

— Дійсно, вертикаль — одна команда. Але, в принципі, представник Президента в Києві Іван Салій не втручається. А от з управління і відділів дехто ще намагається працювати по-старому. Давники: «Відмінити те, відмінити се»...

— І як реагують на відмову?

— Ну, як вони можуть реагувати. Ми просто діємо згідно з Законом про державну адміністрацію, там все розписано. І хоч є потяг до старого, керувати, діяти, нам треба працювати, організовувати.

— Ви відчуваете себе господарем?

— Поки що не дуже. Надто багато доводиться ламати, все йде через великі зусилля. То нагорі приймають глобальні рішення, а тут, унизу, на кожному кроці — жива людина. Та ще й бездіяльність уряду. Безліч прикладів, коли закон прийнято, а механізм його реалізації запізнюється. А люди йдуть до нас — чому не виконують?

— Яка ситуація у районі з культурою?

— Нині по об'єктах культури проходить ніби своєрідна «лінійна фронт». Із намагаються продати, злати в оренду, привласнити. У Пушкінському парку, наприклад, створили мале підприємство з обмеженою відповідальністю, частина колективу на чолі з

директором парку стала в цьому «ЛТД» власником і самі собі продали по старій ціні — 500 тисяч карбованців — павільйон. Ми все відміняємо і будемо передавати справу в арбітраж, адже це — комунальне майно.

— На що ви найперше направляєте кошти?

На соціальну сферу. Ми перерізували списки малозабезпечених, організували безкоштовне харчування. Близько 300 чоловік самі ходять обідати, а 87, які не мають змоги ходити, обіди доставляються. Все це фінансується за рахунок різних фондів, в тому числі і нашої адміністрації, хоча це і нешлюб карбованців. Є такі, яким за квартиру ми сплачуємо. Я вважаю, що в першу чергу маємо потурбуватися про дітей і пенсіонерів, бо молода людина собі ще заробить.

Про комунальні тех. турбуємося. Оце купили два катки пілоторахоних, щоб вулиці до ладу привести, два екскаватори...

— Скільки годин на добу ви працюєте і на що витрачаєте вільний час, коли він є?

— Практично без вихідних. Одного разу яросі поїхав на риболовлю, правда, нічого не вловив, зате відпочив трохи...

Розмову веде

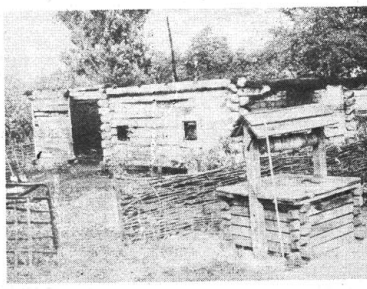
Катерина ВОРОБЕНКО.

Недавно у Радянському районі відкрито перший у Києві магазин для малозабезпечених громадян, який торгує ще за «документними цінами» (1 кг вермишелі коштів тут 3 карбованці 20 копійок). Дотації на утримання цього магазину виділяються із районного бюджету.

Фотофакт

Погляньте на ці знімки. Ось такою була хата батьків Тараса Шевченка. І ось такою вона стала після недавньої пожежі. Хто підняв рушницю, колись великого Кобзаря, той посміявся наші святині? Гірко, боляче...

Фото
Віктора ДОБРО-
ВОЛЬСЬКОГО.
Черкаська область.



Захоплення

ПОЧУЄМО ДЗВІН

винищував, розшифровував, вивчав і узагальнював рецепти, технології хитрої дії тонокці давних умілітків-даво. Нарів. Тих, хто колись відливав бездари, чарівні дозори для церков, соборів і храмів. Це ж бо окрема наука, зібрати яку востаннє і систематизувати вдалося нарешті Анастолію Сергієвичу. Та як нею розпорядитися, він

не знав. Очевидно, обмежився б опублікуванням дослідницьких нотаток, розрахованих на спеціалістів, якщо не стався зміни, що повертають у наші міста і села церкви і храми.

Анастолій Совета організував науково-дослідні роботи в одному з цехів «Вторчормету» по виготовленню дзвонів, і справи пішли напрогуд швидко. Так виникло підприємство, яке почало виготовляти мелодійні дзвони на замовлення церков Дніпропетровщини, а згодом і сусідніх областей. Замовлень вистачає, адже нині буде багато нових культових споруд.

Виробництво «Благовісту» благословення настоятель кафедрального Преображенського собору протоієрей Анастолій Северин.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.
Дніпропетровськ.

Смачного

ВОНИ НА ЦЬОМУ
СОБАКУ З'ІЛИ

У дні страйки луганський аеропорт нагадував розворушений мурашник. Сотні роздартаних і голодних пасажирів шуканували до ресторану, кафе, прижовкальних буфетів, до єдиної бочки з квасом і лотка з морозивом. У каламутній воді добряче поплоскали руки нечисті на руку джентльмени кухонного ножа і брудної серветки.

У цій метушні і штовханині не до кінця розібрався і представник управління в справах захисту прав спожи-

вачів, які халпиво намагалися виконати свій обов'язок.

За два місяці новий контрольний підрозділ держадміністрації провів 149 перевірок у торгівлі, харчовій та інших промисловості. У трьох з чотирьох випадків зареєстрував колосальні порушення: обухування, недодержання, обухування, приховування товару, продаж сумнівної якості продукції і порушення термінів зберігання. І, на-решті, продаж готових продуктів без повідомлення якості їжі і не знаєш, що. Не думайте, щоб то був фірмовий «хот дог» («гарячий собака»).

Сергій СКИБА.

Луганськ.

Знак бід

І СУМНО, І ДИКО

Трагічно скінчилося для юного мешканця Харкова віддання зоопарку. За півгодини до його закриття він, розв'язаний, вирішив випробувати себе в ролі дисциплінованого і заліз у клітку до ведмедя. Роздартаний звір зв'язав на задні лапи, вибив у хлопця палицю, і той впав просто в обійми арктичного велетня.

Зоопарк у той час був уже безлюдним, і на крик про допомогу першими підіспіли

тенісисти, що тренувалися на корті неподалік. Коли ж на виклик прибули міліціонери і пострілами змусили ведмедя залишити жертву. Коли ж уже нічим не можна було допомогти. На операційному столі він помер.

Трапилася трагедія, загинула дитина. Але ж чи не ми, дорослі, та й діти, винні в тому? Працівники зоопарку розповідають, що подібного жорстокого ставлення до звірів досі не бачили: крокодил закидають камінням, бегемоту намагаються кинути у пащу паличку... Невже і ми — звірі?

Микола ІВАНЕНКО.

Наша лотерея
Представ...

Виробничу «Старт» із редеа для п... реї серед «Голосу України» та «Голосу України». Сьогодні нашого кореспондента поведе генератор Б. Свєт...

— «Свєт»

перехідний і го підприємця

Який він?

— На щоденно дуже важко рідко вважали інтегрувати систему версією за ки раується, ному розпорядку задатність

— Яка о...

— Пра...

— Склад...

— Пра...

3 пошти

ПЕРЕ...

Хочу сказати, що газети, які ми маємо, дуже важливі, вони дають нам інформацію, яку ми не можемо отримати з інших джерел.

— Склад...

— Пра...

Ціка...

Піше ва...

«І чудово-з...

«Аргументи...

же з ва...

про асе...

укило роз...

підказують, у матеріалі

Справи

НАШ...

Присяж...

дові Укра...

ти Харк...

универси...

сига в не...

хочеться...

не рефор...

ти в Укра...

на ділі. І...

на универ...

бора в Укра...

доводимо...

ку офіце...

кілька ст...

Влада Президента

ВЕРТИКАЛЬ»

ЛЬЦІ «ОМОНУ»

щастя, допомога ЗМОПу, чи «Беркута» Во-
НИКУ, представнику Президента в Радянсь-
лиці, не потрібна. Як ви знаєте, нова владна
знімається від попередньої тим, що відпові-
дні рішення несе особисто глава держад-
міністра Володимир Григорович приймає рі-
шення надамо йому слово.

хтось інший

ви цих двох

житлового

реорганізу-

структуру,

ників прав-

лення, будемо

людей. У нас

нові люди. Із

залиши-

завідділами

нові... Систе-

торгу теж

організували

ство тор-

3 65 мага-

підприємства

18, всі інші

премі рахун-

тільки на

не втручає-

ону? Адже

тикаль, кома-

до низу?

вертикаль —

Але, в прин-

Президента

адій не втру-

управлінні і

де намагає-

по-старому.

ити те, від-

директором парку стала в
цьому «ЛТД» власником і
самі собі продали по старій
ціні — 500 тисяч карбован-
ців — павільйон. Ми все від-
міняємо і будемо передавати
справу в арбітраж, адже це
— комунальне майно.

— На що ви найперше
направляєте кошти?

— На соціальну сферу.

Ми переглянули списки ма-

лозабезпечених, організували

безкоштовне харчування.

Близько 300 чоловік самі хо-

дять обідати, а 87, які не

мають змоги ходити, обіди

доставляються. Все це фін-

ансується за рахунок різних

фондів, в тому числі і на-

шою адміністрацією щоміся-

ця виділяється 360—400 ти-

сяч карбованців. Є такі,

яким за квартиру ми спла-

чуємо. Я вважаю, що в пе-

ршу чергу маємо потурбува-

тися про дітей і пенсіонерів,

бо молода людина собі ще

заробить.

Про комунальників теж

турбуємось. Оце купили два

катки півторатонних, щоб

вулиці до ладу привести, два

екскаватори...

— Скільки годин на добу

ви працюєте і на що витрача-

єте вільний час, коли він є?

— Практично без вихід-

них. Одного разу якось по-

їхав на риболовлю, правда,

нічого не вловив, зате відпо-

чив трохи...

Розмову веде

Катерина ВОРОНЕНКО.

До речі.

Недавно у Радянському

районі відкрито перший у

Києві магазин для малоза-

безпечених громадян, який

торгує ще за «докупонними»

цінами (1 кг вермишелі коштує

тут 3 карбованці 20 копійок).

Дотації на утримання цього

магазину виділяються із рай-

онного бюджету.

швидко. Так виникло підпри-

ємство, яке почало виготов-

ляти мелодійні дзвони на

замовлення церков Дніпро-

петровщини, а згодом і сусід-

ніх областей. Замовлень ви-

стачає, адже нині будується

багато нових культових спор-

уд.

Виробництво «Благовісту»

благословив настоятель ка-

федрального Преображенсь-

кого собору протоієрей Ана-

толій Северин.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.

тенісисти, що тренувалися на

корті неподалік. Коли ж на

виклик прибули міліціонери

і пострілами змусили ведме-

дя залишити жертву. Коли М.

уже нічим не можна було

допомогти. На операційному

столі він помер.

Трапилася трагедія, заги-

нула дитина. Але ж чи не

ми, дорослі, та й діти, винні

в тому? Працівники зоопар-

ку розповідають, що подіб-

ного жорстокого ставлення до

звірів досі не бачили: кроко-

дила закидають камінням,

бегемоту намагаються кинути

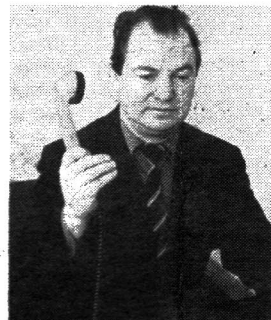
у пащу пляшку... Невже і ми

— звірі?

Микола ІВАНЕНКО.

Наша лотерея.

Представляємо спонсорів



Розраховуємо на себе

Виробниче об'єднання «Старт» із Мелітополя пере-
дає для проведення лоте-
рей серед передплатників
«Голосу України» 30 побу-
тових пральних машин «Тав-
рія». Сьогодні на запитання
нашого кореспондента від-
повідає генеральний дирек-
тор Е. Євген Золотий.

— Мене Микола Звину,
перехідний період для вашо-
го підприємства уже минув.
Який він?

— На щастя, минає. Бу-
ло дуже важко. Ми підпо-
рядковувалися союзному мі-
ністерству суднобудівної про-
мисловості. Довелося зміню-
вати систему, займатися кон-
версією за умов, коли зв'яз-
ки рвуться. Але ми в основ-
ному розраховували на себе,
на здатність свого колективу.

— Яка основна ваша про-
дукція?

— Пральні машини «Тав-
рія» різних модифікацій, ма-
сляні радіатори для обігрів-
вання кімнат. Поступово го-
туємося до випуску машини-
автомат і праски-завача,
яка має служити і для прасу-
вання одягу, і для підігрів-
вання їжі, чаю, електро-
плитки. У нас є всі речі,
користуючись чимось і на
валютному ринку.

— Скільки людей працює
у вас і яка їхня зарплата?

— Працівників у нас тро-

хи більше двох тисяч, а се-
редня зарплата у липні ста-
новила 7,5 тисячі купонів.

— Яке фінансове станови-
ще підприємства?

— Перш за все слід ска-
зати, що проти минулого
року обсяг приросту вироб-
ництва на «Старті» стано-
вить 99 відсотків. Ми працю-
ємо за методом попередньої
оплати наших товарів спожи-
вачами, і нині маємо на ра-
хунках понад 30 мільйонів
карбованців.

— Що ви скажете про рі-
вень соціальної захищеності
ваших трудівників?

— Розбудовуємо власне
підсобне господарство з ово-
чевою базою та м'ясопере-
робним комплексом, щоб за-
безпечити своїх людей про-
дуктами харчування. Бже те-
пер кожний працівник щомі-
сяця має можливість купува-
ти кілограм м'яса за 50 кар-
бованців. Днями здамо в ек-
сплуатацію гуртожиток для
малосімейних та одиноких.
Ведемо роботи по споруд-
женню табору відпочинку на
березі Азовського моря для
дітей наших трудівників.
Плануємо також ряд інших
заходів для підвищення жит-
тєвого рівня робітників і
службовців.

Розмову вів
Олександр МИХАЙЛЮТА.
Запорізька область.

3 пошти

ПЕРЕДПЛАЧУВАТИМУ ВАС ЗАВЖДИ

Хочу сказати кілька слів про
вашу газету: гарно оформле-
на, зручний для читання фор-
мат, всі матеріали змістовні. Я
людина російськомовна, але
вільно володію українською і
газету теж переплатив укра-
їнською мовою. Дякую вам за
хорошу газету, тепер завжди
передплачуватиму її залеж-

но від ціни. Колективу «Голо-
су України» бажаю доброго
здоров'я, щастя, успіхів у пра-
ці та особистому житті!

З повагою
Юрій ПЕВЗNER,
пенсіонер, ветеран пра-
ці, інвалід II групи.
Дніпропетровськ.

ЦІКАВА І ЗМІСТОВНА ГАЗЕТА

Пише вам читач газети — ці-
єї чудо-газети, яку неможливо
зрівняти навіть з відомими
«Аргументами і фактами». Ад-
же з вашої газети я дізнаюся
про все. До вподоби мені
уміле розміщення рубрик, які
підказують, про що йтиметься
у матеріалі. Радію за головно-

го редактора, нашого земляка
— адже це під його керівни-
цтвом виходить така цікава і
змістова газета.

Володимир МИНКО,
агроном.
О. Білівка
Софіївський район
Дніпропетровської області.

Справи військові

НАШОГО ПОЛКУ ПРИБУЛО

Присягу на вірність наро-
дові України склали курсан-
ти Харківського військового
університету. Це перша при-
сяга в новому вузі, який,
хочеться сподіватися, розпо-
че реформу військової осві-
ти в Україні не на словах, а
на ділі. На думку начальни-
ка університету генерал-ма-
йора В. Тулубка, реформа
докорінно змінить підготов-
ку офіцерів. Передбачається
кілька ступенів профвідбору,

суворими будуть рішення
щодо тих, хто не здатний
стати висококласним спеці-
алістом з обраного фаху. І на-
віть успішне закінчення уні-
верситету не гарантуватиме
безтурботної служби до пен-
сії: через певний термін офі-
цер обов'язково повинен бу-
де проходити атестацію.

Варто сказати кілька слів
і про сам вуз. До його скла-
ду ввійшли колишня акаде-
мія протиповітряної оборони,
ракетне училище імені Кри-
лова, авіаційне училище ра-
діоелектроніки. Перевага в
доборі викладачів надається
докторам і кандидатам наук.

Микола КОСИЙ.
Харків.



Конкуренція видів

Добре подбали про наш з
вами гарний настрій, про
святкове вбрання вулиць,
парків та площ столиці спів-
робітники «Вечірнього Киє-
ва», найпопулярнішої серед
київчан газети, яка впрямі влаш-
товувала для нас «свій»
день. Нам пощастило —
цього року днів було два.
Перший почався суботнього

ранку парус-
другий заве-
новкою опер-
моського «
Дунаєм» на
мо» недільно-
чому господа-
ли й про те,
гарну погоду
ся містом ві-
узову до



ЯК У ДАРНИЦЬКОМУ ЯРМАРКУ

Село — місту: смачного!

Ну що за осінь на Україні
без ярмарків? А що за ярма-
рок без справжньої торгівлі
всім, чим багата наша краї-
на? Особливо восени, коли і
яблука достигли, і картоплю
копають, і свіжина на столі
з'являється.

Після порожніх полиць
столиці і непомірних цін на-
віть на варену ковбасу яр-
марок, який працював у су-
боту в Дарницькому райо-
ні, здався справжнім рогом
достатку. Чого тут тільки не
було! І м'ясо по 70 купонів
з Барисівки, і картопля за
20 з Переяслав-Хмельниць-
кого, і копчені ковбаси з Бо-
рисполя, і зовсім дешево
вершкове масло з Яготина...

Більше 35 років між Дар-
ницьким районом столиці і
Яготинським районом існу-
ють дружні зв'язки. І до-
бре, що у такі скрутні часи
вони не порвалися, що райо-
ни продовжують дружити
трудовами колективами, дер-
жавними адміністраціями. У
будь-якому селі Яготинсько-
го району можна знайти щось
збудоване дарничанами. А
господарства сільського ра-

йону намага-
вати» робітні-
Дарниці.

Звичайно, осінь — осінь
Києві. Бага-
лось докла-
Президента
ницькому
Кир'яну, що
просто торгів-
помогла у
адміністрації
ставника — П
ївської обла-
тика і його з
сандра Андр

Вже кілька
кооператорам
іжджають із
цією до Киє-
з Барисівсь-
ського. Пер-
цького райо-
вже і негла-
читься: звід-
шин приїде.
Києва приїд-
з Барисівсь-
ярмарок при-
з Яготинськ-
із ковбасами
плею, олією.

Фотофакт

Погляньте на ці знім-
ки. Ось такою була ха-
та батьків Тараса Шев-
ченка. І ось такою вона
стала після недавньої
пожежі. Хто підняв ру-
ку на колицю великого
Кобзаря, хто посмів за-
махнутись на наші свя-
тині? Гірко, боляче...

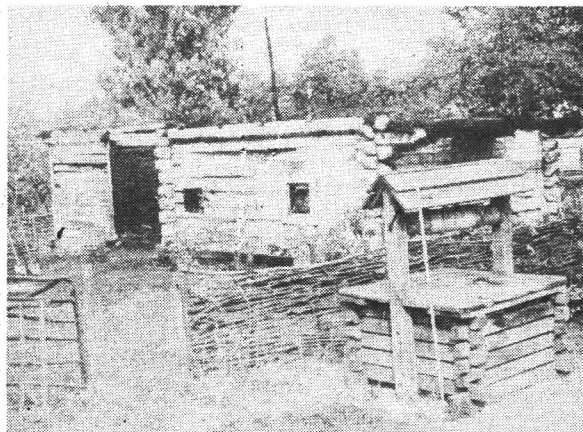


Фото
Віктора ДОБРО-
ВОЛЬСЬКОГО.
Черкаська область.

ЧУЄМО ДЗВІН

шифрував,
новав рецеп-
хитрощі й
умільців-дзвон-
колись відлі-
чарівні дзвон-
собоїв і хра-
окрема нау-
воедино і си-
далося наре-
Сергієвичу.
орядитися, він

не знав. Очевидно, обмежи-
вся б опублікуванням дослід-
ницьких нотаток, розрахова-
них на спеціалістів, якби не
сталися зміни, що поверта-
ють у наші міста й села цер-
кви і храми.

Анатолій Соєва організу-
вав науково-дослідні роботи
в одному з цехів «Вторчор-
мету» по виготовленню дзвонів,
і справи пішли напрохід

Знак біди

І СУМНО, І ДИКО

Трагічно скінчилося для
юного мешканця Харкова ві-
двідання зоопарку. За півго-
дини до його закриття він,
очевидно, вирішив випробу-
вати себе в ролі дресиру-
вальника і заліз у клітку до
ведмеда. Роздратований звір
звівся на задні лапи, вибив
у хлопця палицю, і той впав
просто в обійми арктичного
велетня.

Зоопарк у той час був уже
безлюдним, і на крик про
допомогу першими підспіли

Микола ІВАНЕНКО.

ея.
смо спонсорів

Розраховуємо на себе

об'єднання елітополя нелення лотереї-передачі пів-ни» 30 побу- машин «Тав- на запитання ондента від- льний дирек- Золот- а. Мико- овичу, од для ватпо- а уже минув.

и, минає. Бу- . Ми підпо- кожному мі- обуюднної про- велось зміно- ати. І пра- в, коли зв'яз- ми в основ- вали на себе, го колективу.

на ваша про- машини «Тав- фікацій, ма- и для обігр- Поступово го- суси машини- скі» і вчача, ти і пра- і для підгр- р» електро- р» і на у.

юдей працює зарплата? у нас тро-



Конкуренція видоши

Добре поділили про наш з вами гарний настрій, про святкове убрання вулиць, парків та площ столиці співробітники «Вечірнього Києва», найпопулярнішої серед киян газети, яка втілює в собі найкраще з кращого. Нам пощастило — цього року днів було два. Перший почався суботнього ранку парусною регатою, а другий завершився постановкою опери Гулака-Артемовського «Запорожець за Дунаєм» на стадіоні «Динамо» недільного вечора. Причому господарі свята поділяли й про те, щоб замовити гарну погоду. Свято китилося містом від Андріївського узвозу до Маринівського па-



лазу, від парку Перемоги до арки над Дніпром. І скрізь співали, танцювали, купували вироби народних майстрів та смачні наїдки, пили горілку та кштували козацький куліш кияни та гості столиці. Спасибі тобі, «Вечірню»!

Отож, поки уряд сушить голову, як нагодувати народ хлібом, представники сфери «нематеріального виробництва» дбають про видоши. Оз і «Голос України» не лишиться осторонь: з 11 по 13 вересня у палаці культури «Україна» прохиди перший Всеукраїнський фестиваль конкурсу гумору. У програмі цього свята були і конкурс майстрів гумору, і конкурс сатиричних газет і журналів, і виставка картин і карикатур, і продаж виробів народних майстрів, і безумовно — святковий фестивальні концерти. Цей конкурс-фестиваль організували Спілка письменників України, Держтелерадіокомпанія, газети «Голос України», «Сільські вісті», «Молодь України», журнали «Всуч» та «Перець». Як бачите, скоро почнеться конкуренція на краще видовище, влаштоване представниками «пшучої братії». А ви вже вибратимете — яке саме бачити до смаку. Якби ж так і з хлібом...

Фото
Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Добра вість

ІТАЛІЙСЬКИЙ «МЕТЕЛИК» З УКРАЇНСЬКИМИ КРИЛЬЦЯМИ

Колись дешеві брошури іосди називали «метеликами». Не дурився їх видавати Іван Франко, Михайло Драгоманов, Михайло Павлик, Євгенія Ярошинська...

І ось прикмета заїстка з Італії — там теж почали з'являтися «метелики». Вдає ці малоформатні книжечки південний з Арещо, колекціонер Маріо де Філіппіс. Вони складають малу антологію української поезії, розроховану на італійського читача.

Перший «метелик» по- нис на своїх крильцях твором Івана Франка, Сидора Воробкевича, Осипа Маковця, Степана Руданського, Володимира Самойленка, Богдана Лепкого, переклав які на італійську буковинський літератор Іван Труш. Чудове проілюстрував книжечку український художник-графік Орест Кривошук.

Антологія виходить під спільною назвою «Голоси України». Не- щодавно італійський читач одержав уже друго- го «метелика» цієї велич- кої своєї країні серії.

Василь БАБУХ.
Чернівецька область.



Василь БАБУХ.
Чернівецька область.

Кримінальна хроніка

ЦУКРОВА СІМКА

«Солодке» життя за- хотів влаштувати собі та ще шістьом друзям молодий нероба із селища Салькового Гайворонського району Володимир С. Організувавши злочинну групу, він вирішив пожитися цукром зі схи- щення місцевого буряко- родогосподу (нині — селянська спілка «Сол- яні»). Перша вдала операція переросла в систему. Вночі, а часом і серед білого дня, крадіє ввірне в цукро- носили мішки з цукро- ром і збували його ки- телям селища по 1000 купонів за кожний. Та- ким чином спілило 37 мішків, цукру і закон- ні власники не вдар- или на сполох.

«Солодке» життя че- кає на грабників, яким суд відміряв на- лежні строк позба- лення волі.

Микола ВОЛОК.
Кіровоградська область.

ПЛАЧУВАТИМУ ВАС ЗАВЖДИ

лька слів про но оформле- чення форм змістовні. Я омована, але українською і платив укра- Дякую вам за леп завжди залеж-

І ЗМІСТОВНА ГАЗЕТА

газети — ці- у неможливо з відомими фактами. Ад- я дізнаюся подоба мені рубрик, які до китмється з заголово-

го редактора, нашого земляка — адже це під його керівни- цтвом виходить така цікава і змістовна газета.

Володимир МИНКО, агроном.
О. Вільна
Софіївський район
Дніпропетровської області.

суворими будуть рішення щодо тих, хто не здатний стати висококласним спеціалістом з обраного фаху. І навіть успішне закінчення університету не гарантуватиме безтурботної служби до пенсії, через певний термін офі- цально обов'язково повинен буде прохидити атестацію.

Варто сказати кілька слів і про сам вуз. До його скла- ду ввійшли колишня акаде- мія противітряної оборони, ракетне училище імені Криво- ла, авіаційне училище ра- діоелектроніки. Перевага в добір викладачів надається докторам і кандидатам наук.

Микола КОСИЙ.
Харків.

ЯК У ДАРНИЦІ ЯРМАРКУЮТЬ

Село — місту: смачного!

Ну що за оснь на Україні без ярмарків? А що за ярма- рки без справжньої торгівлі всім, чим багата наша краї- на? Особливо восени, коли і аблука достигли, і картоплю копають, і сніжинка на столі з'являється.

Після порожніх полиць столиці і непомірних цін на- вить на варену ковбасу яр- марок, який працював у су- боту в Дарницькому райо- ні, здався справжнім роком достатку. Чого тут тільки не було! І м'ясо по 70 купонів з Бариського, і картопля за 20 з Переяслав-Хмельницького, і копчені ковбаси з Борисполя, і зовсім дешево вершкове масло з Яготина...

Вільше 35 років між Дар-ницьким районом столиці і Яготинським районом і- снують дружні зв'язки. І до- бре, що у такі святкові часи вони не порвалися, що райо- ни продовжують дружити трудовими колективами, дер- жавними адміністраціями. У будь-якому селі Яготинсько- го району можна знайти щось збудоване дарничанами. А господарства сільського ра-

йону намагаються «підгоду- вати» робітників підприємств Дарниці.

Звичайно, апогей цієї дру- жи — осінній ярмарок у Києві. Багато зусиль довелось докласти представнику Президента України у Дар-ницькому районі Валерію Кир'яну, щоб організувати не просто торгівлю, а свято. До- помогла у цьому і обласна адміністрація в особі пред- ставника і Президента у Ки- ївській області Івана Каши- тика і його заступника Олек- сандра Андріяни.

Вже кілька років разом з кооператорами Яготина при- їжджають із своєю продук- цією до Києва їхні колеги з Бариського, Вориспіль- ського, Переяслав-Хмельни- цького районів. Між ними вже і негласне змагання чи- титься: звідки більше ма- шин приїде, хто раніше до Києва приїде. Цього разу з Бариського району на ярмарок приїхало 26 машин, з Яготинського — 25. І всі і ковбаси, м'ясом, карто- плею, олією, медом...

— Ми привезли до Киє- ва все, чим багатий наш рай- он, — сказав Анатолій Се- мененко, заступник глави держадміністрації Барись- ського району. — Господар- ства району знайшли можли- вість продати продукти за ці- нами, які значно нижчі, ніж на ринках столиці. Ду- маю, кияни будуть задоволе- ні...

Ще 6 пал Валерій Кир'ян висловив щире подяку пред- ставникам сільських райо- нів, які підгодували киян, і запевнив, що дарницькі під- приємства у боргу не зали- шаться — привезуть і свій товар у сільські райони.

Варто додати, що до про- ведення ярмарку підключи- лася і редакція газети «Ве- чірній Київ», яка провела лотерею із миттєвими вручен- ням цінних вишарків. І який же ярмарок без співів, без стопа із призами, до яких діваставали найкрасивіші. Одним словом — вдался яр- марок. І в ці дні золотий осе- ні виринуть вони не тільки у Києві. По всій Україні.

Олександр
ВОЛОДИМИРІВ.

До уваги уряду

ЕНЕРГОМОР

ХТО ВХОПИВ НАС ЗА ГОРЛО!

Енергетична криза в колишньому Радянському Союзі — реальність. І як це не прикро, але в Україні вона проявилася найбільш гостро. Причин для цього багато. Деякі з них більш-менш висвітлені у пресі. Але головні залишилися поза увагою громадськості. Це здебільше від того, що публікації на енергетичні теми подавалися, як правило, у трактуванні саме тих, хто й був причетним до сповзання енергетики до кризи.

ЗДАЄТЬСЯ, що зиму я починаю відчувати не завдяки наближенню холода, а саме за кількістю публікацій, в яких згадується про наближення енергетичної кризи. В інші пори року «теплі дні» настільки збивають цій темі, що вона переходить у розряд другорядний, а люди вже якось забувають, які великі зусилля їм знадобилися минулої зими, щоб запобігти гіршому. І хоч хвороба вразила практично всі галузі енергетики, не можна не помітити, що в особливо тяжкому стані перебуває паливна теплоенергетика. Судить самі. На одержання однакової кількості електроенергії у нас витрачається на 10–15 відсотків більше палива, ніж у розвинутих країнах. У промисловості ефективність використання палива ще нижча. А відсутність сучасного теплоутилізаційного обладнання на більшості промислових печей призводить до того, що в півтора-два рази перевищується кількість палива на виробничу одиницю продукції. Розвиток транспортної енергетики теж відстає від зарубіжних. Узагальнюючи, слід сказати, що за ефективністю використання палива енергетика України плентастесь десь у хвості світового енергетичного обозу. Якщо при цьому врахувати, що й в екологічному плані вона є однією з найбільш брудних у світі, то можна констатувати: нім її хвороба перебуває у самому розпалі.

Мимоволі постають запитання: як держава (до якої належала Україна), що володіє найбільшими в світі запасами енергетичного палива, опинилася в енергетичній кризі? Невже задержалась меншомовно було використати своїм ресурсам? Де були радянські енергетики? А українським їм б поставити, так би мовити, регіональні запитання: як сталося, що Україна, основні енергетичні запаси якої вугілля, на сьогодні не володіє модною технологією його найефективнішого та екологічно чистого використання? Наприклад, чи можливо кини дати вичерпні відповіді на них. Але коли, як казують, дністись у морі, то стає зрозуміло: головною причиною бід є те, що радянські енергетики не зуміли здійснити свою головну місію — правильно вибрати курс розвитку галузі.

Проте звинуватити в цьому всіх енергетиків насправді чи справедливо. За останні два-три десятиріччя система, що існувала, розподіляла спеціалістів на тих, хто мав впливати на розвиток галузі (енергополітиків), та на всіх інших. Метод розподілу виявився таким, що перші становлять незначну частку. Таким чином формування енергетичної політики в Радянському Союзі монополізувала невеличка купка людей.

Проте й сьогодні, коли як ніколи підвищується роль галузі, штурвал тримають ті, хто багато років підкачував Україні міну енергомору.

На межі 50-х і 60-х років у країні розгорілася нафтова галузь бум. Згоріла була вугільна тематика, зупинилося будівництво вугільних шахт. Проголошувалося, що на нафтогазовому паливі ми легко вийдемо в комуністичний рай, а там на нас чекає абсолютна чистота атома на енергетику. Вся проматриандська система була спрямована на те, щоб оточити людину ілюзією, що єдине правильний шлях розвитку. Тут голоси енергополітиків і просто політиків зливалися на фоні застряглого благополуччя, що чекає нас при комунізмі. І налягувалася помилкова думка, що «брудна» паливна енергетика може бути найбільш швидко замінена екологічно чистою атомною. Розв'язало це шляхом порушення основних принципів порівняння. З одного боку, розглядалася ТЕС, яка не має очисних споруд, а з другого «зразково-показова» АЕС.

Під натиском цієї пропагандистської машини в країні безпідставно різко були знижені темпи розвитку традиційної паливної енергетики, передусім — твердопалив.

Лийові. Внаслідок цього на уково-технічний рівень більшості перетворювачів цієї енергії, які ще й сьогодні більш як на 80 відсотків забезпечують нашу країну корисними видами енергії, завер на відмісті 50-х — 60-х років. Ефективність використання енергії палива при цьому була (а в багатьох випадках залишається й тепер) настільки низькою, що за короткий історичний строк його основні запаси вичерпали.

І все ж найбільша втрата в іншому. На грешки атомного та нафтового буму паливно-енергетична наука загубила велику армію висококваліфікованих спеціалістів. Як «неперспективні» були закриті в деяких інститутах паливні відділи і лабораторії, ліквідовані атомні наукові напрямки, дослідження з проблем паливо-користування, переорієнтовані на іншу тематику. Інститути, які безпосередньо займалися паливними проблемами, і тут теж, на превеликий жаль, найбільш постраждали. Україна. За останні 30 років з її науково-технічного простору зник інститут, який майже повністю спеціалізувався на паливній теплоенергетиці. Йдеться про Інститут теплоенергетики Академії наук. У 1963 році після того, як він одержав нову назву — Інститут технічної теплофізики АН УРСР — його науковий напрям практично повністю змінився. І сьогодні, коли енергетична Україна залишилася без таких великих наукових теплоенергетичних центрів, як теплотехнічний, Центральний котло-турбінний, енергетичний інститут, інститут високим температур та інших, що базувалися в Москві, сталося так, що заповнити їх відсутність в Україні майже нічим.

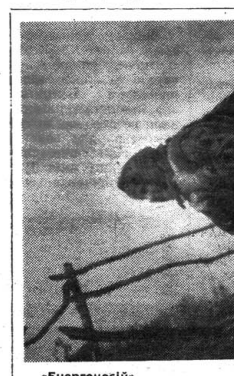
Ось і маємо, що країна, головні енергетичні запаси якої — вугілля, останні 30 років практично не розробляла нових екологічно чистих технологій ефективного його використання.

Можливо, хтось подумав, що я намагаюся протиставити вугілля атому. Це не так. Й ні в якому разі не хочу стверджувати, що атом є великим джерелом екологічно чистої енергії. З цим сперечається нічого. Питання в іншому: чи настав час для великомасштабного використання атомної енергії? На це я відповім як так: для Франції, Японії — так, для нас — ні. І ось чому: у цих країнах іншого виходу не існує, оскільки там практично не має запасів мінерального палива. У нас же вугілля стільки, що його енергії повинно вистачити на 300–500 років. Ось і виходить, що атомну енергетику ми започаткували передчасно. Крім того, вона вимагає високої технології. А виготовлення устаткування, монтаж, а також експлуатація

станції можуть бути довіреними спеціалістам з високою загальною культурою. На жаль, наш рівень культури (інженерної, технічної або просто людської) поки що значно відстає від того, що мають передові країни. Отож і щодо цього компонента наша країна була не готова до широкого використання атомної енергії.

Чи не нагнітаю я пристрасіть навколо вугілля штурно? Навіщо, мовляв, це робити? Сьогодні ж і-так багато теплових електростанцій працює на вугіллі. Збільшимо їх кількість і таким чином вирішимо енергетичні проблеми. Але вся річ у тому, що не вирішимо. Якщо нагнітати енергетичний потенціал через збільшення кількості вугільних теплових електростанцій, то за існуючої технології вуглеводородів це призведе до екологічного катастрофи.

Оцінюючи ж енергетичну ситуацію в Україні в цілому, можна підсумувати так: хворий



«Енергоносій».

Фото Миколи ТКАЧІВСЬКОГО.

е, а лікувати його поки що нічим. Разом з тим Україна володіє пріоритетом на одні з найефективніших засобів перетворення енергії палива в теплоенергетику. Йдеться про термохімічну регенерацію, розробка якої ведеться Інститутом технічної теплофізики АН України. Перебуваючи в лапках, з одного боку, атомної, а з другого — магнітної іррадіації (МІР) тематики вона понад 20 років була, по суті, в замороженому стані. Розвиток цієї установок міцно заблокували московські енергополітики. Протягом виконання місії на цих багатьох мільйонів карбованців, які витратили на МІР-ематичну безрезультатну практичного результату, спрямувати на розробку термохімічної регенерації, яке сьогодні в Україні коледіла б на ефективнішою технологією. Це дозволило б їй піднятися ефективною використання палива до світового рівня не тільки у виробництві електроенергії, а й у промисловості та на транспорті. До того ж виконав швидких речовин під час використання термохімічної регенерації зменшувалося до дуже низьких показників. На превеликий жаль, цього не сталося.

ВІЛЬЯМ НОСАЧ,
доктор технічних наук,
Київ.

ЛЮДСТВО ШУКАЄ НОВІ ДЖЕРЕЛА. І ЗГАДУЄ СТАРІ

ЗА МАТЕРІАЛАМИ ПРЕСИ
ТА ІНФОРМАГЕНТСТВА

Американські спеціалісти на 24-му конгресі Міжнародної федерації астронавтів запропонували створити на Місяці спеціальний приміщення, що перетворюватимуть енергію Сонця в електрику і з допомогою СВЧ-променів чи лазерів — передаватимуть її на Землю. За їхніми підрахунками через 20–30 років таким чином можна буде отримувати до 10 мільйонів кіловатт електроенергії, якої, наприклад, має вистачити для покриття потреб міста із більш ніж 10 мільйонним населенням та виробництва, що там розміщені.

П'ять американських АЕС, виведених з експлуатації в США, але так і не введені у дію в зв'язку з про-



є, а лікувати його поки що нічим. Разом з тим Україна володіє пріоритетом на одні з найефективніших засобів перетворення енергії палива в теплоенергетику. Йдеться про термохімічну регенерацію, розробка якої ведеться Інститутом технічної теплофізики АН України. Перебуваючи в лапках, з одного боку, атомної, а з другого — магнітної іррадіації (МІР) тематики вона понад 20 років була, по суті, в замороженому стані. Розвиток цієї установок міцно заблокували московські енергополітики. Протягом виконання місії на цих багатьох мільйонів карбованців, які витратили на МІР-ематичну безрезультатну практичного результату, спрямувати на розробку термохімічної регенерації, яке сьогодні в Україні коледіла б на ефективнішою технологією. Це дозволило б їй піднятися ефективною використання палива до світового рівня не тільки у виробництві електроенергії, а й у промисловості та на транспорті. До того ж виконав швидких речовин під час використання термохімічної регенерації зменшувалося до дуже низьких показників. На превеликий жаль, цього не сталося.

ВІЛЬЯМ НОСАЧ,
доктор технічних наук,
Київ.

тестами громадськості, переобладнуються у звичайні теплової. За оцінками тіжжесені «Business Week», у найбільшій 10–15 років в ТЕС можна переобладнати ще десять АЕС, що не працюють.

Американська фірма «Сістемс павер системс» спорудила для України першу велику вітряну станцію. Очікується, що електроенергію цієї станції зможе отримувати вже в цьому році.

Як повідомляє генеральний директор Української асоціації «Інтергенер» В. Коваленко на МІСЦі планованої Чигиринської АЕС збудовується теплоенергетична станція, задатка працювати на парогазових установках. Загальна потужність чотирьох газів установок сягатиме двох мільйонів кіловатт електроенергії.

Україна вичає пропозиції американських і німецьких фірм по спорудженню двох електростанцій на виведених з експлуатації заводів з вироблення електроенергії.

УА «Інтергенер» спільно з астрійською фірмою «Фербудплан» підписали угоду, яка передбачає реконструкцію маїні ТЕС українських Карпат. А взагалі в Україні планують відновити 150 малих ТЕС.

Суспільство

НАСТУП НА ЗЛОЧИНІВ

У пресі вже повідомлялося про те, що почала діяти Рада національної безпеки України. На своєму черговому засіданні вона розглядала питання «Про стан злочинності та заходів по посиленню боротьби з нею». Проблема дуже гостра. У зв'язку з цим кореспондент Українформу поставив декілька запитань, аступники керівника апарату Ради національної безпеки України П. С. КАРТАВЦЕВУ.

— Пановний Валерію Степановичу! Мабуть не випадково стан злочинності був розглянутий на одному з перших засідань Ради?

— Так, ви маєте рацію. Питання про стан злочинності було винесено на засідання Ради національної безпеки України не випадково. Криміногенна ситуація в Україні в останні роки стрімко погіршується і характеризується наростанням негатив-

шівши стан з розкриттям злочинів. Найбільш нездовільно розкриваються крадіжки власного майна громадян і пограбування. В поточному році не розкрито більше двох третин крадіжок та пограбувань.

Змінюються й якісні характеристики злочинності. Вона набуває яскраво виявленої корисливо-насиленної спрямованості, стає агресивною та жорстокою. Причому, 5–6 років тому більше 60 відсотків убивств відбувалося на побутовому ґрунті, зараз така ж кількість коїться з корисливих та інших мотивів. Зафіксовані випадки винищення зло-

чинів по найму, в тому числі вбивств.

Частішає збройні зіткнення між ворогуючими злочинними угрупованнями, а також їх протидії силам правопорядку. За минулий рік і сім місяців поточного року під час виконання службових обов'язків загинуло 104 і поранено 733 працівники міліції.

Тривожна ситуація складається в Збройних Силах України. Зростає більш як на 80 відсотків злочинність серед офіцерів та прапорщиків, на 76,7 відсотка — серед сержантського складу. Широкі розмах набуло розкрадання військового майна і безпріписів. На засіданні Ради наводився такий приклад: у гаражі старшого прапорщика Крюкова (військова частина 30028, місто Чугуїв) під час обшуку в серпні ц.

р. були знайдені 1 тисяча кирзових чобіт, 18 тюрків майок і 8 тюрків трусів по 200 штук у кожному, 16 кілометрів охунової тканини, інші військове майно на суму більш як 1,5 мільйона карбованців.

Всє частіше злочини вчиняються в громадських місцях із застосуванням вогнепальної зброї. Навіть процес стуртування й консолідації злочинного елементу. Майже кожний третій злочин по лінії карного розшуку вчиняється групою осіб. Поширюється організована злочинна діяльність, корупція. Збільшується масштаби проникнення міжнародної злочинності на територію держави та її зрощування з місцевими криміногенними структурами.

(Закінчення на 8-й стор.).

У КРАЇНА дедалі глибше занурюється в економічну господарську розруку й суспільного замирення. Абсолютна більшість громадян відчувають це безпосередньо на собі. Про це свідчать, зокрема, дані чергового опитування, проведеного центром соціологічних досліджень Київського держуніверситету. Ось як змінився добробут українських сімей за самооцінками наших респондентів (у відсотках до загального числа відповідей):

значно поліпшився — 1,0;
дещо поліпшився — 6,4;
не змінився ніяк — 14,6;
загрожували відповісти — 5,7;
дещо погіршився — 33,2;
значно погіршився — 39,1.

У першій десятці проблем, які їм найдуше боліли, опитувані назвали (у відсотках до загального числа відповідей):

труднощі з паливом і паливом — 7,9;
труднощі з житлом — 9,6;
безробіття та загроза його — 13,3;
западе суспільної моралі — 18,3;
руйнація навколишнього середовища — 23,8;
западе системи медичного обслуговування — 25,1;
прогресуюча слабкість державної влади — 32,9;
розгул злочинності — 35,2;

дестабілізація харчування і товарів повсякденного попиту — 53,5;
стрімке зростання цін — 80,7.

Отже, виразно простежується стрімке розширення загалу на тих, кому в передній обидній «ринку», себто в нинішній тягучо-капітальській дині, всміхається лукава доля (їх навіть менше, ніж кожний десятий), і на решту — «пролетарів», себто тих, хто «пролетів» (три чверті з нас). Зрозуміло, що такий хід подій, аж ніяк не

Соціологічне дослідження

ПОКИ СОНЦЕ ЗІЙДЕ...

сприяє зміцненню соціального миру і злагоді у суспільстві.

Горезвісна «перевудова», яка закінчилася прискореним розвалом, почалася, як пам'ятаємо, з гасел соціальної справедливості. Чи побільшало її з того часу? Ось головне запитання, відповідь на яке вже найближчого часу має визначити кризисну нашою траєкторію до ринку. Зається великою помилкою припускається ті дідати, які, за звичкою, не схилилі враховувати особливостей такого феномена, як масова свідомість, наявності у ній глибинних стійких стереотипів, що суперечать новітнім впливам суспільної думки, інерції ціннісної системи та життєвих уявлень «простих» людей. А тут дють могутні сили звичок та несвідомованих переконань, які можуть піднести великі сюрпризи політикам. Так, наприклад, три чверті опитаних позитивно оцінюють збагачення деяких людей сьогодні, які тих, хто вважає це потугами, менше як 10 відсотків. Але ж разом з тим більше половини респондентів вважає за необхідне провадити політику на скорочення розриву в особистих доходах громадян.

Підсумковим вираженням цих настроїв можуть бути відповіді на запитання про те, у чому вони вбачають вихід із сьогодишньої суспільної кризи. Так от, якщо близько 30 відсотків респондентів вбачають порятунком у капіталізмі (ринку), то стільки ж з цим не згодні, а решті важко визначитися. Те ж саме і щодо запитання про приватизацію. Якщо з її необхідності згодні загалом 30 відсотків, то проти неї майже 40 відсотків опитаних. Решта не визначилася.

Тож чи не загато круто береться орієнтація на економічні моделі американського чи західноєвропейського типу? Може, все-таки мають рацію ті, хто закликає більш увагу звернути на шведський досвід? Він досить переконливо доводить, що державна політика, спрямована на вирівнювання доходів населення, не є перешкодою на шляху до створення ефективного економіки. У всякому разі, нам треба чітко усвідомлювати, що за кілька років не здолати шляху задовго, в десятиліття до розвинутої ринкової системи і найважливіше — це визначити і врахувати «рефлекс місцевості», якою ми збираємося йти. Інакше знову повториться стара історія з побудовою «нового суспільства». А, до речі, схоже, що для деякого слова, назви, символу стали важ-

ливішим за реальність і, найголовніше, за добробут народу. Що, панове, знову будемо записати до пожертв в ім'я майбутнього? Тоді для чого ж було тин горіти?

Дуже ускладнену ситуацію поведінки нашого «нового класу», а простіше кажучи, вітчизняний буржуа. Замість того, щоб усвідомити всю складність становища, помірковувати над гірким досвідом попередників, а отже над головним сьогоднішнім — вважати загальнонаціональними інтересами свою роль в їх досягненні, замість пошуку всенародного консенсусу щодо шляхів суспільного прогресу, замість популяризації і засвоєння морального кодексу підприємництва вони кинулись у безоглядну комбінацію.

Саме на них спрямовується хвиля громадського невдоволення. Так, майже кожний сьомий з опитаних вважає, що «кооператори на нас наживаються».

Особливого значення набуває такий факт. Кількість тих, хто на запитання про політичні симпатії та приналежність назвав заборону КПУ, була такою ж, як і тих, хто назвав решту політичних партій та організацій разом. І хоча в абсолютному вираженні ці показники досить незначні і помітно поступаються тим, що зустрілися за часів політичного панування цієї партії, все ж такі зважимо, що вони вже не формальні, а істинні. З таким відкритим і виразним виявом прокомуністичних симпатій ми зустрічаємося вперше після серпневого путчу. І, напевне, це буде тим відлунням, чим далі ми вгортаємося в кризу, чим більше людей біднітиме.

С. ЛАВРИЧЕНКО,
соціолог.

ТРУДІВНИКИ, ВОЇНИ, МУЧЕНИКИ...

Ветерани

В ВАЖАЮ, що саме так можна охарактеризувати старше покоління нашого народу. Яких тільки випробувань не випало на його долю! Громадянська війна, колективізація, голодомор, сталінські репресії, найжорстокіша у світі битва з гітлерівським фашизмом, відбудова народного господарства, спалених міст і сіл України. І сьогодні наші старіки — найкращі діти в суспільстві. Все частіше відходять вони на упокій. І не ремствують, що їх недооцінили, не оточили належною увагою, шаную, матеріальними благами. Вони завжди вважали і вважають здійснений ними воїну величкий життєвий подвиг своїм патріотичним обов'язком. В ім'я дітей своїх, свого народу, в ім'я Батьківщини.

— Ветерани — так почесно називають їх у трудових колективах, у пресі.

Але, як справедливо мовить від великого до смішного один крок, так само, як і від почесного до несприятливого. В середині 70-х років, на підбій засвоєння, коли нечисельні рать цивільних та військових діячів досягла тієї межі, коли належить залишати керівні крісла, потиснитися в спецобслуговуванні, в тодішньому СРСР — в центрі і на місцях — було створено ветеранську організацію. Очолити її вчорашні партоткрати, генерали, полковники. Посліхом ввели ветеранські медалі, вдалися до легітимації додаткових прав і привілеїв. Переважно для себе. Ветерани праці не брали до уваги. Така волюнтар несправедливість утверджувалася в Україні.

Далі пішло-поїхало! Спокушені справжніми й уяв-

ми привілеями, у професійно «ветеранство» кинулися, як камінь, «старі і молоді». Об'явилися, зокрема, ветерани-учасники якихось локальних війн і вимагають для себе «пожиттєвого підвищеного пенсіону». Але ж, даруйте, в яких локальних війнах брала участь Україна? Надто поспішають до числа ветеранів-пільговиків і колишні воїни-інтернаціоналісти. Маю на увазі не тих хлопців, що повернулися з Афганістану інвалідами. Колізей короточасний тенісек КІРС К. Черненко підмахнув документ, згідно з яким учасників афганської каральної експедиції прирівнюють до фронтовиків Великої Вітчизняної війни. Зрозуміло, тих, хто став інвалідом, прирівнювати можна і треба. А молодих, здорових?

У минулому трилітній війні з фашистською Німеччиною величезний втрат зазнали мирні жителі України. Їх не зрівняли з нікими втратами в локальних війнах. І ніхто нашим людям цього ніяк не компенсував. Навапика, сьогодні їх примушують працювати на молодих співвітчизників з надто сумнівними заслугами.

Як на мене, все це вимагає серйозного аналізу. Слід критично оглянути, яку спадщину одержала Україна від колишнього СРСР, що їй під силу, щоб у нинішньому кризовому становищі забезпечити соціальний захист людей старшого покоління. Насамперед необхідно усунути дискримінацію щодо ветеранів праці в самій ветеранській організації, забезпечити належне їх представництво в керівних органах. З огляду на тяжке економічне становище в нашій молодій державі не зайве переглянути надто розбухлий контин-



— Та який же я дід? Я солдат — ветеран!
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

гент усіляких пільговиків, проаналізувати, чи справді всі вони мають якісь особливі заслуги перед українським народом та чи й такі вони намічені, щоб забезпечували на рівні непрацевдатих громадян.

Останнім часом у ветеранських організаціях України спостерігається конфронтація, різногослося. Представники старих структур після відомого серпневого путчу прихитили, не виявляють особливих ініціатив щодо соціального захисту старшого покоління і патріотичного виховання молоді. Молоді ж «ветерани», навапика, вдаються часом до крайніх дій, вимагаючи привілеїв від держави.

Отже, Верховна Рада не повинна далі зволікати з розглядом і прийняттям Закону про статус ветеранів в Україні. А вже на основі

цього Закону можна буде оновити, спонукати до активної діяльності і саму нашу ветеранську організацію.

Сергій СИНЬОГУБ,
ветеран праці.

Київ.

Від редакції: В пошті газети є багато листів ветеранів війни і праці, воїнів призову 1944—1945 років, учасників афганських подій і локальних війн, які думки відрізняються від висловлених С. Синьогубом. Про всі пропозиції наших авторів щодо майбутнього Закону про статус ветеранів редакція оперативно інформує Постійну Комісію Верховної Ради у справах ветеранів, пенсіонерів, інвалідів, репресованих, малозабезпечених і воїнів-інтернаціоналістів. Наше ж думка така: держава має належно піклуватися про кожного ветерана війни, праці і Збройних Сил України.

3 пошти

ВІЛЬНО- ЗАЛЕЖНА ЕКОНОМІКА

Що таке вільні зв'язки в економіці? Чи не відновлення єдиного економічного простору? Роль України в цьому просторі та ж сама — виробуна, металургія, хімічна промисловість. Але ж нашою народові потрібно зовсім інше — переорієнтувати виробництва на потреби людини. Можливо, а й неправий, але таке враження, що Україну намагаються повернути до СРСР, а це означає нашу загибель...

А. КОЛІСНИЧЕНКО,
Кременчук.

ЩО Ж ВИБРАТИ?

Людина живе, збагачуючись не лише матеріально, але й духовно. Коли, і чим, і якою суди та знайомих, передплачує багато періодичних видань. Цього ж року для звичайного передплатника залишилася дуже обмежена кількість видань. Від багатства доведеться просто відмовитися, бо кожен задується, що ліпше — один примірник газети чи буханка хліба. Та хліб хоч дорогий, та купили, а за газету дорого платити і не завжди одержуєш її — таке бо «старання» поштових працівників. Тож і доводиться сьогодні передплатнику задуватися над вибором...

А. ШЕПОТИННИК,
Заліщики
Тернопільської області.

НАСТУП НА ЗЛОЧИННІСТЬ

УСЕ НАБАГАТО СКЛАДНІШЕ

(Закінчення)

Початок на 6-й стор.

Усі наведені та інші факти дають підставу дійти висновку, що нинішня, безперервна можна сказати надзвичайна стан злочинності все більше перетворює її у самостійний вагомий фактор соціальної нестабільності, і вона становить реальну небезпеку національним інтересам розвитку української державності, збереженню громадського спокою та порядку.

Це відмічалось у доповіді, співдоповідях, а також у виступах на засіданні Ради національної безпеки.

— До речі, хто, крім членів Ради, брав участь у її засіданні?

— На засідання були запрошені не тільки представники правоохоронних органів, а й керівники центральних органів державної виконавчої влади, генеральної прокуратури, представники законодавчої влади. З основною доповіддю виступив міністр внутрішніх справ А. В. Василюк, із співдоповідями — перший заступник голови Служби безпеки України В. С. Горбатюк, генеральний прокурор України В. І. Шиньків, заступник міністра юстиції України В. С. Стефанюк, голова Державного митного комітету України О. М. Коваль, заступник міністра України у справах молоді і спорту В. В. Варабаш.

В обговоренні взяли участь члени Ради національної безпеки України: В. П. Федорук, Ю. М. Щербак, В. П. Гетьман, а також запрошені на засідання Ради державних радників України з питань правової політики О. І. Смаль, голова Комісії Верховної Ради України з питань правопорядку і боротьби з злочинністю Я. Ю. Кондратьєв, виконуючий обов'язки голови Комісії Верховної Ради України з питань оборони і державної безпеки В. П. Леміш, міністр державних ресурсів України А. К. Мічненко, міністр культури України Л. І. Хорощев. Із заключним словом виступив голова Ради національної безпеки Президент України Л. М. Кравчук.

— До яких висновків прийшла Рада стосовно причин такого стану злочинності в Україні і які заходи визначено за необхідне здійснити для змін на краще?

— У доповіді, співдоповідях й виступах відзначалося, що поширення злочинності є наслідком перш за все багаторічного накопичення та поступового загострення кризових явищ у соціально-економічному і духовному житті суспільства. Відстає від реальних потреб формування відповідної законодавчої бази. Набувають делід більшого поширення факти протиправних дій посадових осіб, а іноді і потурання правопорушникам. Діюча правоохоронна система не забезпечує належного впливу на обставини, пов'язані із зростанням злочинності. Скрутний матеріальний і технічний стан не дає змоги правоохоронним органам повести боротьбу із злочин-

ністю єдиним фронтом, своєчасно реагувати на негативні зміни ситуації.

Разом з тим органи державної виконавчої влади в центрі і на місцях різко послабили свою організацію та контролюючу діяльність, не повною мірою використовують надані їм повноваження, усунулися від обов'язку запобігати злочинності та інших порушенням громадського порядку. З їх боку не приділяється належної уваги інформації, яка надходить від правоохоронних органів, вони не надають останнім всебічної допомоги.

Ситуація, що загострюється на споживчому ринку, провокує розвиток злочинності у сфері економіки, залучення до протизаконного підприємництва десятків тисяч людей. За 7 місяців т.р. у порівнянні з таким же періодом минулого майже в 6 разів збільшилося число виявлених фактів виготовлення і збуту фальшивих грошей або інших паперів, на 65 відсотків зросло число у великих та особливо великих розмірах. У сфері кооперативної діяльності виявлено близько однієї тисячі злочинів, збитки від яких склали понад 9 мільйонів карбованців.

На засіданні Ради з тривогою говорилось про ігнорування законодавства щодо зовнішньоекономічної діяльності. Підприємствалося, що великих кількостях за межі України підприємствами, кооперативами, організаціями та іншими учасниками такої діяльності товари на родного споживання і продукції виробничо-технічного призначення, а також сувороліцензованої стратегічної сировини, перш за все кольорових та рідкоземельних металів. Різко ослаблено боротьбу з таким безпечним злочинним, як хабарництво.

У виступах наголошувалося на необхідності посилення позадовідкового контролю, створення позадовідкової контролюючої ревізійної служби.

З особливим занепокоєнням вказувалося на відомчу роз'єднаність правоохоронних органів на фоні поширення злочинності, консолідації злочинних угруповань та зростання їх організованості. Підкреслювалося, що зміна такої ситуації на краще можлива лише за умови консолідації зусиль державних і суспільних структур та окремих громадян в рамках єдиного організаційно-правового механізму. І першим кроком на цьому шляху має стати створення постійної діючої міжвідомчої комісії при Раді національної безпеки України, яка б об'єднала і координувала діяльність правоохоронних та інших органів державної виконавчої влади у боротьбі із злочинністю.

— Яке ж рішення прийняла Рада національної безпеки України з цього питання?

— З метою об'єднання зусиль усіх державних і суспільних структур у стабілізації ситуації, подолання значущих негативних явищ вирішено створити при Раді

постійно діючу міжвідомчу комісію з питань боротьби із злочинністю, виключивши до її складу представників усіх правоохоронних органів, інших заінтересованих міністерств і відомств. Цій комісії доручено підготувати і подати на розгляд Президентові України проект програми організації боротьби із злочинністю з обґрунтованими розрахунками бюджетних витрат на її забезпечення і виконання.

Рада вважала за доцільне видання Президентом України розпорядження, в якому будуть передбачені невідкладні заходи щодо подолання криміногенної обстановки в Україні. Серед них рекомендується доручити Кабінету міністрів прискорити завершення зосередження проєктів кодексів (кримінального, кримінально-процесуального, про адміністративні правопорушення), заохочувати профілактику злочинності, боротьбу з організованою злочинною діяльністю, з корупцією, про державну службу, посадовцям державну контроль-

но-ревізійну службу та інших, що забезпечать проведення судово-правової реформи і підвищення ефективності діяльності правоохоронних органів. Уряд пропонується також розробити та внести на розгляд Верховної Ради України пропозиції про зміни до законів, спрямовані на усунення прогалин правового регулювання, які використовуються для зловживань та інших протиправних дій у сферах приватно-підприємницької, зовнішньоекономічної, фінансово-банківської та іншої господарської діяльності: розглянути пропозиції та вирішити питання про збільшення чисельності працівників правоохоронних органів, прокуратури, судів, митної служби; створити позабюджетний фонд за рахунок коштів від реалізації цінностей та предметів, конфіскованих у злочинців за рішенням вищих органів суду, який спрямувати на розвиток матеріально-технічної бази і соціальної сфери зазначених вище органів.

Передбачається доручити Міністерству внутрішніх справ, Службі безпеки, Міністерству фінансів, Національному банку України розглянути матеріали про фінансові порушення, зловживання посадових осіб в економічних структурах, зокрема в процесі зміни форм власності, ліцензування та виступання.

Місцеві державні адміністрації мають розробити в кожній області, місті, районі з урахуванням конкретних умов першочергові заходи по забезпеченню громадського порядку, запобіганню та припиненню злочинних проявів.

У зв'язку з цим можна сподіватися на поліпшення криміногенної ситуації в Україні. І ця надія має ґрунтуватися не на якихось гаслах і загальних закликах, а на конкретних діях, які будуть проведені об'єднаними зусиллями правоохоронних та інших державних органів і суспільних структур при координаційній ролі Ради національної безпеки України.

Поблукавши хвилину дошкільним старим Перечерським, наперстк знайшов те, що шукав: типовий будинок середньої школи ще дошової архітектури. Запах сім'яного фарбу, гамір дитячих голосів нагадали добре знайоме з дитинства — розпочався новий навчальний рік.

АМБІТНІ ПЛАНИ

Втім, школа ця не така, як усі інші. Називається вона Український національний гуманітарний ліцей Київського університету. Заснований він минулого року з метою підготовки до вступу обдарованих дітей у вищі учбові заклади гуманітарного профілю. Однак із розмови з директором ліцею Надією Михайлівною з'ясувалося, що педагогічний колектив ставив перед собою амбітні цілі. Зокрема: адекватно відобразити української інтелігенції, підготувати національних кадрів для розбудови нашої держави.

А щоб досягти цього, в ліцей прагнуть створити таку систему, яка б поєднувала елементи вищої й середньої школи, давала дітям насамперед широку гуманітарну освіту. Тут поглиблено вивчають українську мову й літературу. Збільшено кількість годин на опанування історії нашої держави та зарубіжної літератури. Учні ліцею вивчають і зовсім не звичайні для них предмети, які викладають фахівці з університету. Це осягозна фізика, риторика, логіка, українознавство.

Перший навчальний рік уже позаду. Чи можна підвести якісь підсумки, запитав я директора.

Робота протягом року, вважає Надія Михайлівна, показала, що навіть у гуманітарних закладах не слід поспішувати вивчення точних наук. Молоді люди треба давати широку освіту, такі знання, які б уможливили їх вивчення в будь-якому вузі. А для цього потрібні навчальні програми різних рівнів. Вони дозволяють вивчати різні галузі науки на загальноосвітньому рівні або поглиблено, залежно від бажання кожного.

Стосується це не тільки точних наук. Нинішнього навчального року педагогічний колектив хотів запровадити такі програми для всіх предметів. А це означає, що десь на 70 відсотків доведеться перейти на індивідуальні форми навчання. Тобто для кожного учня розробити ту програму, яка йому потрібна.

Вводиться цього навчального року і обов'язкове вивчення двох іноземних мов, переглянуто плани щодо спеціалізованих курсів поза програмою. Якщо раніше ліцей пропонував дітям лише те, що спроможна була забезпечити вища школа, то зараз у 10-му, наймолодшому класі з вивчення іноземних мов і фізики вивчення історії, філософії, психології.

Ще через рік у ліцей планує організувати предметні класи з вивчення математики, 10-15 учнів кожного з них за допомогою викладачів вищої школи, на-

уковців вивчатимуть той чи інший предмет на проблемному рівні.

ЕЛІТАРНИЙ ЧИ ЗАГАЛЬНО-НАЦІОНАЛЬНИЙ?

Ми ще довго говорили з Надією Михайлівною про плани педагогічного колективу, який прагне перетворити ліцей у навчально-науково-методичний заклад, де мають розроблятися методичні програми навчання обдарованих старшокласників, готуватися підручники, буде створена система психологічної служби тощо. Не обійшли ми і проблем браку навчальної літератури українською мовою, відсутності комп'ютерної бази, нестачі коштів.

А з голови не йшла думка: от заснували ще один елітарний заклад для підошви сотні київських дітей. Дякувати Богові, поки що безсильний. Напрямами сказав про це директорів.

— Це і для нас проблема з проблем, — почу в відповідь. — Ми якраз мріємо про те, щоб наш ліцей набув загальноосвітнього статусу. До нас постійно звертаються діти з усіх областей республіки. Простіше на навчання. Днями, наприклад, з Коломиї приїжджали... Ми ж змушені відмовляти, бо фінансує нас держава як будь-яку іншу загальноосвітню школу.

Тим часом у Києві існує республіканська фізико-математична школа. Відкрита 1963 року за рішенням Ради Міністрів, вона має відповідний бюджет, учбові приміщення, спальні корпуси.

То чому не може існувати схожий навчальний заклад гуманітарного напрямку? Школа, де б навчалися обдаровані діти з усієї України. І розумію, це проблема не одного дня...

— І хто, на вашу думку, може в цьому посприяти?

— Навряд чи тільки Міністерство освіти. Хоч воно й допомагає нас розв'язувати багато питань. Нездолано ми підготували проєкт створення республіканського гуманітарного ліцею й передали на розгляд у Державний комітет України з питань науки і технологій. Тепер чекаємо, сподіваючись на підтримку уряду.

Від себе додаю: було б добре, щоб і Комісія з питань народної освіти Верховної Ради підтримала пропозиції педколективу ліцею. І не тільки підтримала, а й разом з усіма зацікавленими відомствами вивчила це, як на мене, надзвичайно складне питання. Адже один-єдиний республіканський філологічний ліцей для нашої держави, такої багатой на таланти, залишатиметься краплею в морі. Більшість дітей з усіх усюд України як ізали, так і іздитимуть до Києва, повертаючись ні з чим.

Отже, постає питання про створення подібних закладів хоча б у найбільш обласних центрах. Закладів, доступних для всіх обдарованих юнаків та дівчат, тобто фінансованих державою. Тоді дійсно можна буде твердити про відходження української інтелігенції, підготовку національних кадрів.

Ігор ГРУШКО.



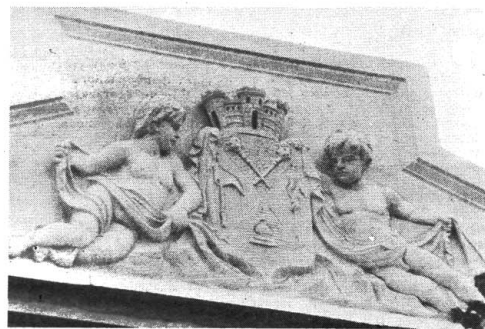
А ЩО «ПІСЛЯ БАЛУ»?

(Закінчення.
Початок на 1-й стор.)



«Ще не вмерла Україна...», але й відроджується їй як трудно. Скільки вже писано, говорено про те, що без повернення народів історичної пам'яті, духовного здоров'я не підняти нам держави, про яку всі мріємо. То хіба 1000-ліття Глухова, непересічна роль якого в історії України загальнонаціонального масштабу? Що в такому разі взагалі є критерієм у виборі об'єкта, варти уваги високих політиків? Марно вглядали в колишній гетьманський резиденції запрошених зачасно спершу Президента, потім Прем'єр-міністра. Ну добре, гомоніли на майдані, мабуть у «перших» таки й авторитети, хто заробляв ім'я і місця у парламенті в різних владних структурах, на весь світ проголошуючи себе поборниками української культури і духовності?

Мова, ясна річ, не про персоналій. Мова про звичне ще, на жаль, явище, коли одне на словах, а на ділі — інше. І це сумно. Сумно, бо ювілей си-воцолого Глухова попри старання організаторів свято не переріс рамки традиційного дня міста. Запилилися без відповіді головне запитання: а що ж далі? Невже скинути Глухову в ряду «багатьох інших» райцентрів, не вже не ді-ядуть руки й інтелект відродити його до нового життя? Підстав для тривоги за май-бутнє останньої козацької сто-



лиці начебто немає — і гроші для потреб міста Київ виділи-чимаї, і робота по створенню тут історико-культурного запо-відника почалась. Однак чи не вийде так, що після юві-лейних урочистостей і прина-гідних випадку патріотичних устремлінь усе повернеться на круги своя? Адже, скажімо, про надання Глухову заповід-ного статусу дебати тривають вже багато років.

З приводу перспективи міста існують різні точки зору. У газеті «Панорама Сумщини», наприклад, висловлено думку про проведення під егідою ЮНЕСКО Міжнародного кон-курсу на проєкт відродження Глухова з одночасним визна-ням його містом, що зазнало бід від колоніального геноци-ду. А під час святкування 1000-ліття у колах місцевої ін-

телігенції спонтанно виникла ідея створити громадський центр, який би, опираючись на підтримку «своїх» впливових політиків, підприємців, діячів науки і культури, взявся б по-стійно опікуватися долею мі-ста. На цю ініціативу, до ре-чі, одразу пристала і зголоси-лась успішно сприяти центру глухівчанин, народна артистка Ада Роговцева. Мабуть, такі й справді не варто розрахову-вати, що хтось за нас прийде розшукати замулене джерело. Та й які ж ми після того ук-раїнці, якщо не зможемо власноруч облаштувати свою дорогу до Храму.

Віталій МАКСЮТЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».

Фото Олександра
КЛИМЕНКА.



ВІДЛУННЯ ЗЕМЛІ ОБІТОВАНОЇ

У ПОВНІЙ БОЙОВІЙ ГОТОВНОСТІ

перебувають поліція і збройні сили Перу після арешту ними атака терористичного угруповання «Сендеро луміносо» Гусмана та інших повстанських лідерів. Цю акцію можна розцінювати як один з найрішучіших кроків уряду в боротьбі з тероризмом. Членів «Сендеро луміносо» звинувачують у загибелі більш як 26 тисяч людей та нанесенні країні збитків на 20 мільярдів доларів.

ЗАВДІЙ НА СТОРОЖІ

Указ про заходи щодо зміцнення обороноздатності Чечні видав Президент Дудаєв. Він мотивував своє рішення незапокоєністю з приводу концентрації російських військ в Дагестані. Чеченська армія приведена до стану підвищеної бойової готовності.

ЛІДЕРИ ЗАГРОЖУЮТЬ БОЙКОТОМ

Запеклі бої тривають у районі Сараєва — столиці Боснії й Герцеговини. Бойові дії спалахнули, незважаючи на те, що сербська сторона передала свої важкі озброєння під контроль спостерігачів ООН. Проте відношення до початку гуманітарної допомоги до хорватських територій Сараєва до Боснії й Герцеговини Караджич заявив, що бойкотуватиме заплановані на середу мирні переговори, якщо західні країни встановлять над республікою спеціальну повітряну зону, закриті для польотів літаків новоутвореної федерації Сербії й Чорногорії. Президент Боснії й Герцеговини Ізетбегович також заявив, що бойкотуватиме переговори, якщо сербська сторона не припинить бойових дій.

НІБИ В БЕЗДОННУ БОЧКУ

З трільйонів 300 мільярдів карбованців складатиме бюджет Росії в 1992 році. Передбачається, що дефіцит федерального бюджету не перевищуватиме 550 мільярдів. Про це йдеться в постанові уряду країни. У першому варіанті цього документа, надісланого до парламенту Кабінетом міністрів, пропонувався обмежити дефіцит бюджету до 300 мільярдів карбованців. Проте парламентарії наповняли на його збільшення, щоб підтримати фінансово промисловість і соціальні програми.

ДОПОМОГИ НІМЕЧЧИНІ

з розташуванням імігрантів закликав західні країни міністр закордонних справ ФРН Кінкель. Виступаючи на нараді глав зовнішньополітичних відомств держав ЄС у Беллінгемі, Кінкель заявив, що «виступи неонацистів проти біженців загрожують стабільності в Німеччині». Міністр зазначив, що така напруженість зумовлена величезним напливом імігрантів до ФРН.

ВСЯ СПРАВА У «САМОЗВАНЦЯХ»...

Залишається тривожною ситуація в Абхазії. Запеклі бої між урядовими формуваннями і абхазськими ополченнями тривали неподалік села Ніжні Ешери. З обох боків є численні втрати. Офіційні засоби масової інформації повідомляють про грабежі в будинках осіб грузинської національності, які нібито здійснюють абхазі і посланці Конфедерації гірських народів Кавказу.

Тим часом експрезидент Грузії Гамсахурдіа заявив, що війна в країні триватиме доти, доки при владі перебуватимуть «самозванці на чолі з Шеварднадзе».

ТЕЛЬ-АВІВ ХОЧЕ НАТИ

У Вашингтоні поновилися близькосхідні мирні переговори. За повідомленнями, ізраїльська делегація приїхала до столиці США із завданням дізнатися, як Сирія ставиться до нових пропозицій Ізраїлю. Йдеться, зокрема, про можливе повернення Сирії частини окупованих Ізраїлем Голанських висот в обмін на гарантії миру. Як заявив ізраїльський представник, Тель-Авів також хотів би знати, чи готовий Дамаск обмінюватися з ним послами, визначити чіткі кордони і розв'язати економічні відносини.

АБИ НЕДАРМА...

Відомий в Казахстані договір — філіал музею Леніна — буде передано під резиденцію Президента республіки. Постанову про це прийняла Президія Верховної Ради Казахстану.

ПОТРІБНІ ЕКСПЕРТИ І ОХОРОНА

Про направлення до Сомалі групи експертів повідомили міністри закордонних справ країн Європейського співтовариства. У спеціальній заяві зазначено, що експерти співпрацюватимуть з представниками міжнародних організацій, які вже перебувають у Сомалі для нагляду за розподілом допомоги. Міністри також закликали ООН розгорнути в країні достатню кількість озброєних солдатів для охорони працівників гуманітарних організацій.

НАЙБІЛЬША НОВИНА ДЛЯ ФІНАНСІСТІВ

— зникнення у Німеччині з учораšnjого дня банківських процентних ставок, про яке оголосив уряд ФРН. Цьому рішенням передувала резолюція Валютного комітету ЄС про переорієнтацію європейських валют щодо італійської ліри, яка девальвується на сім відсотків. Міністр фінансів ФРН Байгел заявив, що низькі процентні ставки в Німеччині сприятимуть економічному росту в Європі й позитивному результату референдуму у Франції з питання Маастрихтських угод.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

Події в голландському СРСР жваво цікавили нас, тих, хто вихав звідти в останні роки — і, мабуть, цікавлять усе решту життя.

Хто ми? Ми — це звичайнісінькі, як раніше казали — «радянські люди», з усіма нашими достоїнствами й недоліками. І от нині ми опинилися в іншій країні, на іншому ґрунті.

І от ми тут грулемоско, купуємося, дружимо просто тому, що відчуємо, як багато у нас виявилось спільного. Спогади, духовність, культура, виховання... Не знаю, може, через роки й роки, швидше за все не ми, а наші діти й онуки відлучаться з цією країною, а яку ми прибули, але це буде дуже нескоро і, на жаль, не для всіх.

А ми, дорослі, створимо тут свій «острів», відокреплений невидимими стінами від оточуючого. І будемо там жити. Будемо, звісно, і вживатися в нове середовище, але поступово, ой, як поступово! Будемо думати, писати листи друзям і родичам

Погляд не збоку

мовою, котрій нас учили в школі, і нею ж говорити в сім'ї... Будемо читати улюблені книжки, дивитися старі фільми, записані на плівку, фільми часів застою...

І друзими ми хочемо з народами колишніх республік Союзу. Хай нас розділяють державні кордони й годинні пояси, але залишаються — культури, дружині і просто людські зв'язки. Зрештою не для того жили наші народи століттями разом, щоб нині, з волі обставин, відвернутися один від одного.

І на підтвердження своїх викладених тут думок я розповів одну коротеньку історію.

Було це в Ізраїлі торік. Ми з дружиною вчилися тоді в ульяні (школі для приїжджих, що вчать іврит). Група в нас підбралася однорідна — вихідці зі слов'янських республік, причому більше половини — з України. Сталось так, що в одній

ярки з групи був десь на одинокім. Викладач дозволив відзначити нам пізніше час занять. Влаштували чай... Поздоровили іменинника й... полились пісні. «Копала криниченьку», «Розп'ягайте», «Гетьман Сагайдачний», «Там живе Маричка». Співали й російські пісні, але більше все ж таки українські. Навіть колишній «росіянин» підхоплював. І як співали! З якими очима, сповненими непролитих сліз, з яким почуттям! Гадаю, що на своєму попередньому місці проживання не співали ми цих пісень з такою глибиною розуміння.

Наш викладач дивився, робив великі очі, спробував вочевидь нас похвалити, про Свистуна мовою іврит, але потім і він зрозумів, що зараз не час...

Розходилися ми по домівках і так потепліло в наших серцях того вечора.

Ось такі ми — репатріант-емігранти 90-х років в Ізраїлі.

Олександр СПИРИДОВИЧ.

Бйлат.

Візити

БУЛО В НЕБО ЯСНИМ

За повідомленням Посольства США в Україні делегація американської Федеральної авіаційної адміністрації (ФАА) побувала в Києві з 9 по 11 вересня. Вона зустрілася з керівництвом української цивільної авіації, аеропорту Бориспіль та

Інституту інженерів цивільної авіації. Члени делегації, зокрема, одержали інформацію про організацію роботи в цивільній авіації та про авіаційну промисловість в Україні. Сторони також обговорили можливості майбутнього спів-

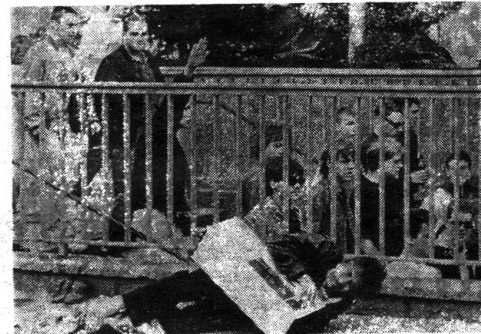
робітництва між FAA та П у районокських колегам.

Після проведених зустрічей члени делегації у розмові з Послом США в Україні Р. Попадіком повідомили, що FAA готова продовжувати започатковані чималим візитом контакти з керівництвом української цивільної авіації.

Реалії

БОЛЮЧІ ЗАПИТАННЯ

«Наше суспільство стало безсердечним». Такі слова все частіше можна почути в розмовах громадян Німеччини, стурбованих зростанням насильства в країні. І кажуць це вони внаслідок груп молодиків, котрі з неонацистськими гаслами й вигуками того ж забарвлення крокують вулицями міст як Західної, так і Східної Німеччини. Німецькі засоби масової інформації наперерві вислідують повідомлення про нові факти насильства. А останнім часом матеріали з такою тематикою стали щоденними на сторінках преси й у випусках телерадіонозис. У них йдеться про напади правих екстремістів на гуртожитки, де проживають іноземці. Взагалі, проблема імігрантів у Німеччині, що для багатьох нині є островом благоденства в Європі, у зв'язку з подіями в колишній Югославії це більше ускладнилася. Певні політичні кола висловлюють думку, що необхідні суттєво зменшити кількість тих, кому ФРН може надати притулок. Доповідні записки про факти насильства над імігрантами все відчутніше дошукують як фе-



деральному, так і урядом окремих земель.

На знімку: група збуджених півом молодиків з перемонним виглядом спускається в підземний перехід. А поруч половепа ними людина. Чим завинила вона перед нападниками! Можливо, тим, що їм футболна команда програна в сьогоднішньому матчі. Чи тим, що доля зробила цю лю-

дину імігрантом! І навіщо молодик скривав гору руку! Найбільш чітко ці запитання звучать для самих німців. А картину цю зняли на одній із центральних вулиць східної частини Берліна Александр-плац.

Сергій ДАНИЛЕНКО.
Фото із журналу «Шпигель».

Власкоро повідомляють

Вільнось

ЩОБ НЕ ЗВИКАЛИ...

Неподалік під час прес-конференції Прем'єр-міністра Литви Абшіла заявив, що «в народі наростає незадоволення роботою митниці» і, зокрема, ситуацією на литовсько-польському кордоні. Він повідомив: уряд має намір провести ряд заходів для нормалізації ситуації на митниці.

Прем'єр обіцянку виконав. Увечері 31 серпня, як і завжди, на пост в Лаздія прибула аміна митниці. Проте статті до роботи їм не довелося. Як поінформували пізніше представники преси в митному департаменті республіки, замінено всіх працівників цієї найбільшої в Литві митниці. Їх місця зайняли зачасно сформовані резервні групи. В майбутньому подібні перетасовки проводитимуться часто. Та-

ким чином уряд сподівається запобігти хабарництву на кордоні.

Микола СТАНОВИЧ.

Мінськ

ВАНДАЛИЗМ НА ПЛОЩІ

Лідер білоруського Народного фронту Зенон Поляк звернувся до мінської міської прокуратури з позовом. Річ у тім, що після свята білоруської військової слави в ніч з 8 на 9 вересня невідомі спалили 8-метрове полотнище національного прапора республіки і герба «Пігоня». Від купки поплуду знайдено балончик з горючою сумішшю та розкидані сірники. І це при тому, що організатори свята домовилися з органами міліції про охорону прапора і герба. Прокуратура почала з'ясувати обставини події.

Віктор ХОРОШКО.

«У СВІТІ Є ЛИШЕ ОДИН КИТАЙ»

Острів Тайвань знаходиться на південному сході від материкової Китаю та відокремлюється від нього Тайванським протоком. Тайвань віддавна є територією Китаю. Протягом своєї історії він хоча й завоювався в різні часи колонізаторами Голландії, Іспанії та Японії, проте співвітчизники по обидва береги Тайванського протоку ніколи не підкорювалися іноземним агресорам. В Кайрохській декларації, підписаній 1 грудня 1943 року Китаєм, США та Великою Британією, а також у Потсдамській декларації 1945 року, в якій Китай, США, Великобританія та Радянський Союз примусили Японію прийняти безумовну капітуляцію, було визначено, що Тайвань є китайською територією, чітко заявлено про повернення Тайваню після 50-річної японської окупації Китаю.

На жаль, сталося так, що невдовзі після антияпонської війни гомінданівський уряд, прагнучи одноособово привласнити собі подвійну перемогу, за підтримки уряду США в липні 1946 року повсюдно розв'язав антинародну громадянську війну. В результаті гомінданівської власті зазнали повної поразки, революційна боротьба народу завершилася перемогою. 1 жовтня 1949 року бу-

Офіційна точка зору

ло проголошено Китайську Народну Республіку. Очолюваний Чан Кайши гомінданівський сил, повністю вигнати з материка, втілює на Тайвані. При підтримці ззовні ці сили намагаються зберегти на Тайвані політичну структуру, яка вважається ними «представництвом усього Китаю». Тим самим Тайвань було поставлено у ненормальне положення відторгнення від батьківщини. Ця ситуація зберігається донині.

Протягом більш як 40 років уряд Китаю твердо відстоює незмінну позицію з тайванського питання: у світі є тільки один Китай, Тайвань є невід'ємною частиною території Китаю, однією з його провінцій. Уряд Китайської Народної Республіки — єдиний законний уряд, який представляє весь китайський народ. Тайванське питання є внутрішньою справою Китаю, втручання інших країн у цю проблему неприпустиме. Виходячи з принципової позиції відстоювання єдності батьківщини, китайський уряд виступає проти будь-яких дій по створенню «двох Китаїв», «одного Китаю та одного Тайваню», «незалежного Тайваню».

Така позиція китайського уряду одержала підтримку

абсолютної більшості країн світу, в тому числі України. Найяскравішим доказом цього є прийняте у 1971 році на 26-й Сесії Генеральної Асамблеї ООН абсолютною більшістю голосів рішення про відновлення законних прав КНР в Організації Об'єднаних Націй. Представники Тайваню були видалені з ООН. У той час представники України в ООН підтримали це рішення, яке мало історичне значення. Навіть американський уряд проголосив у 1972 році, що не має заперечень проти позиції «єдиного тільки одного Китаю, Тайвань є частиною Китаю». В китайсько-американському спільному комюніке 1978 року він це раз підтвердив, це оголосивши, що «США визнають уряд КНР як єдиний законний уряд Китаю».

В підписаному в січні 1992 року Спільному комюніке про встановлення дипломатичних відносин між КНР та Україною також записано, що Українська держава «підтримує відносини з урядом Китайської Народної Республіки, який є єдиним законним урядом Китаю».

З метою уникнення подолання відторгнення Тайваню від материка і завершення великої справи об'єднання батьківщини китайський уряд розробив раціональний і справедливий політичний курс на врегулювання тайванського питання. Головний зміст цього курсу визначено так: «Мирне об'єднання, одна держава з двома системами». Після здійснення мирного об'єднання в межах КНР існують дві різні соціальні системи: на материк — соціалістична, головна, на Тайвані — капіталістична, яка залишиться без зміни протягом довгого часу.

На жаль, тайванська адміністрація, не рахуючись із прагненням народів обох берегів, з інтересами китайської нації, до цього часу дотримується політики «трьох ні» — «ні контактам, ні переговорам, ні компромісам», що заважає об'єднанню Китаю. Поряд з цим, тайванська адміністрація, прагнучи уникнути міжнародної ізоляції, проводить «еластичну зовнішню політику». Використовуючи економічні засоби для протистояння своїх політичних умов, вона намагається встановити офіційні відносини з деякими країнами, які мають дипломатичні відносини з Китаєм, марно прагнучи створити «од-

ну державу з двома урядами», «подвійне визнання». Після розпаду СРСР тайванські власті відкрито заявили, що в цьому регіоні з'явилися «вигідні умови» для проведення «еластичної зовнішньої політики». Вслід цьому, прикриваючись гаслом «гуманітарної допомоги» та встановлення торгово-економічних відносин, вони розгорнули активну діяльність.

Китайський уряд виступає проти того, щоб країни, які мають дипломатичні відносини з Китаєм, встановлювали з Тайванем відносини і контакти, що мають будь-який офіційний характер. З іншого боку, враховуючи інтереси тайванського населення, ми не заперечуємо контактів неофіційного характеру у сфері економіки і культури між Тайванем і країнами, з якими Китай підтримує дипломатичні відносини.

Ситуація відторгнення Тайваню від батьківщини-материка створена штучно і не може зберігатися тривалий час. Китайська нація завжди володіє потужною консолідуючою силою, має славні традиції, які протистоять розколу і підтримують єдність. Ця сила і ці традиції сприятимуть возз'єднанню народу Тайваню й батьківщини-материка, здійсненню об'єднання Китаю.

ЧЖАН ЧЖЕНЬ,
Посол Китайської Народно-Республіки в Україні.

Гортаючи зарубіжну пресу

РОЗПАД ВЕДЕ ДО... ОБ'ЄДНАННЯ?

Після зустрічі Єльцина і Кравчука в Дагосміс один високий політик у вузькому колі висловився з сарказмом: «Кравчук просто зрозумів, що його намагання наблизитися до Заходу можуть дуже скоро скінчитися балканізацією». Зокрема, такого досвіду набули не тільки Кравчук і Україна, але й, почасти, внаслідок винятку, національний потенціал, що постачає Західну Україну, вичерпався. Агітатори зі Львова не знаходять слухачів в індустріальній Східній Україні, де соціальні й економічні проблеми загрозливо загострилися і де населення здебільшого доміжне. Ультрарадикальний народний Рух також остаточно розколовся і звільнився від поміркованої — прагматичного крила, яке у своїй політиці відмовляється від тотального сепаратизму і хоче розбудувати державу в рамках даних історичних обставин.

Цей «новий» Рух під керівництвом Михайла Гориня і завдяки сильній і впливовій українській діаспорі в США і Канаді тверезо оцінює політичну ситуацію в Україні. Рішніше й чіткіше, ніж деякі політики в Києві, він зрозумів, що рожеві мрії про особливі сприятливі економічні обставини самостійної республіки, які ще

більше посилювалися висловлюваннями деяких експертів західних банків, не мають під собою ґрунту. Населенню це також давно відомо. Після введення купона в Україні почалося полювання за карбованцями, яке можна порівняти хіба що з полюванням за твердою валютою в Москві.

У керівних колах, звідси, також починають розуміти, що сподівання на самотій ринок були дещо перебільшені. І Україна тут не в кращому стані, ніж Росія. Вона в кожному разі може запропонувати лише сировину. А промислові товари через застаріле обладнання і технології унеможливлено. Вони можуть провадити тільки всесвітній кошичний Союз, і це стоїть практично всіх держав СНД.

Деякі неправильні орієнтири не можуть бути швидко виправлені, і в першу чергу — заплановане введення власної валюти в більшості республік колишнього СРСР. Плутат до відновлення старих економічних відносин за допомогою адміністративних заходів стає щодня помітніше. Це вгаміювання є політичні обставини, які примушують президентів СНД знаходити спільну мову. Вони дедалі більше відчують тиск опозиції, перемоги якої жоден з них не бажає.

Кожний конфлікт між державами СНД завжди використовує як третю силу, яка в кожен момент може вийти з-під контролю.

Так відбувається сьогодні в Грузії, так небезпечно діяв молдовський Президент Снегур проти сепаратистської Придністровської республіки і тільки завдяки лоб'язній солідарності Єльцина відбувся лише сенячний прогуманістський стріп після проліти морові на лівому і правому берегах Дністра значно послабилися.

Попри всі розмови за «турецьку модель» й інші застереження в ісламських сусідів більшість керівників середньо-азиатських країн починають себе за спільним столом СНД затримувати і в більшій безпеці. Їхні політичні позиції нестабільні, і тому потреба в могутніх колегам у Москві, Києві, Мінську, Алма-Аті досить помітна. Їхні народи повинні зрозуміти, що закордон не проляже золотого дощу на їхні спрагли економіки...

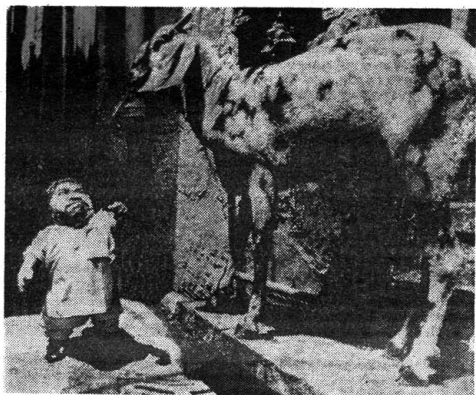
Нині все помітніше стають намагання зупинити його розпаду, повернути його в зворотному напрямку. Вони з часом починають домінувати. Мабуть, справа СНД ще не зовсім втрачена.

«Таргесміль» (ФРН).

варієт. Зараз її замінила монета, а «столетник» йдуть на переробку. Подія їх відлучають з обігу п'ять-шість тонн. Частина колишніх грошей використовують для виробництва туалетного паперу. Одна румунська газета повідомила, що редакція отримала рулон такої продукції, на якій чітко видно фрагменти згаданої банкноти.

Спартак ТОЛОКА.

Фотофакт



Те, що ви бачите на знімку, не кадр з фільму-казки. Перед вами — найменша людина на планеті, жінка Індії Гуль Мухаммад. Її зріст — 55 сантиметрів, а вага — 17 кілограмів. Цікаво, що батьки Мухаммада мали нормальний зріст, та й сам він до п'яти років ріс, як усі діти. Але пізніше в його організмі відбулися якісь гормональні зміни... Так і гуляв Мухаммад вулицями старого Делі зі своїм улюбленим — цуном Атулом, який поряд з хазяїном здається величезним мастодонтом.

Фото ІПАР — ТАРС.

Кравчука поставлено

ФЕМІДА НЕ ДРІМАЄ

«Тюремна камера — не найгірше місце для життя», — з такою жартівливою фразою залишив заключне судове засідання Тодор Живков у середині серпня. Тоді він проголосив достоянню оптимістичне «останнє слово».

Нині, як відомо, своє слово висловив і Верховний суд Болгарії. Він визнав колишнього болгарського керівника винним у зловживанні службовим становищем і за судових Живкова на сім років.

Тепер він, за рішенням суду, «житлом» за державний рахунок забезпечений. Аналогічна ситуація і в його сподвижника Мілко Балева, хоча йому винесено м'я-

кший вирок — два роки тюремного ув'язнення. Обидва засуджені мають право оскаржити рішення суду.

Напевно, вони використають його, бо ще є шанс скоротити оголошений строк ув'язнення. Але навіть якщо правдані, мотивуючи свою позицію юридичною неспроможністю звинувачення, навіряд чи в кінцевому підсумку їм вдасться уникнути тюремних камер. Живков і Балева уже фігурують як звинувачувани в деяких інших судових розслідуваннях, що нині тут провадяться.

Володимир АБРОСИМОВ.
Софія.

ТУАЛЕТНИЙ ПАПІР З ВОДЯНИМИ ЗНАКАМИ

Румунський уряд скоротив субсидії на основні продукти харчування. Тому, скажімо, хліб та олія подорожчали вдвічі. Але й це ще не все. На 82 відсотки підвищуються ціни на електроенергію. А в листопаді, можливо, зростуть і ціни на бензин. Бо курс лея щодо долара неможливо впаде. Тепер один «зелений» можна придбати аж за 400 левів (в роки соціалізму він коштував лише 11 левів). З почат-

У сусідів

ку року інфляція в Румунії склала 228 відсотків. Щоб уникнути соціального напруження, уряд пообіцяв компенсації й підвищення зарплати на 15 відсотків. І середній заробіток у державному секторі складатиме приблизно 13 тисяч левів.

Цікаво, що за часів Чаушеску банкнота в 100 левів мала найвищу номінальну

ПРО КУЛЬТУРУ ЕНТСЬКУ... «ДЕРЕВЕНЩИНУ»

Кримська проблема

не зрозумі-
на той час
не було, а
сім «наре-
ччями»...
обращени-
принести
ого єсть своя
письменность».
не значите-
от него, без
не письмен-
еще менее
уклонение...»

від сучасним апостолам роз-
брату:

«Спорить противу общего закона господства просвещения нельзя: но господство того или другого наречия над прочими — дело случайное, и все они равно искажены и равно правильны. Возьми у нас в былое время Новгород, Псков или Суздаль — перевес над Москвою, и нынешний московский язык слыл бы местным наречием... Не было бы повода почитать более чистым и правильным, чем мало- или беларусское, если бы это наречие не превратилось в язык правительства...»

В іншому місці Даль вводить термін «наречіє приказное». Пояснює, що Москва, яка виникла на річці, що має чудську назву «м'ягкої води», стоїть на розпутьті поміж Ростовом, Новгородом, Твер'ю, Владимиром, Суздалью, Рязанню, Курськом, Смоленськом і тому

перше «наречіє великорусское будет у нас Московское, самое малое по занимаемой им местности». Ним говорила «самая небольшая часть народа, почти только в стенах Москвы. Но это язык... правительственный». І ще: «Если подняться на золотые макушки Белокаменной, то можно окинуть глазом пространство во все четыре стороны, где уже говорят иначе... В Московской губернии говорят по-разному... слышится и вместо ь, как на Украине: «хлеб, сино, беда...»

Головними великоруськими Даль називає всього чотири «наречія», бо такі, як «новорусское», «донское», були сумішшю велико- і малоросійського.

На майже 100 сторінках тексту, який передувє фундаментальному словникові, Даль згадує «малоросійські» слова і вислови з різних куточків Великої Росії. Географія така: «В Орловской губ... Трубчевск принадле-

жит более «Малороссии». «Собственно о воронежских слов, кажется, нет... или перенесены с Дона, или из Малороссии». (Тут приклад: «А то що ж?»)... «крестьяне Донского войска малороссы... малорусское слышно довольно чистое... великорусское сильно отзывается югом». «Северное наречие» охоплювало Новгородську, Тверську, Олонєцьку, Вологодську, Архангельську, Пермську губернії і там побутували такі слова, як: «цибуля, панчохи, жмен чата, чер чи, знайти, і, брати, лухати, гукать, робити, годі, зараз, добре, досконально, завше, що» тощо. Таке ж «наречіє» сибірське, де міста були заселені до 1604 року «казаками литовскими и малорусскими». Коло Ірбіта говорили «ходиві», «сидів», у Петропавловську: «сіять», «віять»...

А ось що про «наречіє новоросійське»:

«С тех пор, как степь от Днестра до Дона, служившая поприщем для попеременных набегов крымцев, кубанцев, турок и запорожцев, окончательно подчинена России, она заселилась наполовину малороссами, а наполовину народом из Великой Руси... на горор даже вытеснено слово заложил згладимую печать свою язык малорусский».

Даль вважав, було б корисно мати словник: церковний, старовинноруський, український, білоруський, всіх великоросійських «наречій»... приєднати і огляд всіх слов'янських «наречій». Бачив їх усіх рівними. Він також тлумачив слово «деревня» — як таке означення поселення, де нема церкви, духовного центру, а однією з рис «деревенщини» вважав зарозумілість, невігластво.

Тож, остерігаймося, люди, інтелігентської «деревенщини»!

Іван ВАЛЬКО,
доктор філософських наук,
професор-політолог.

Фото з архіву



а не на фронт. І «тиснете» на людей у цивільному. Ім і без вас непростото...

На знімках: «козаки» перед Верховною Радою Криму; у сесійному залі Верховної Ради Криму.
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

РАЗОМ ІЗ ЗАГИБЕЛЛЮ ЗАКОЇВ...

ЩО ТАКЕ «ПРОВАВА ЛЮДИНА»

печне болото
«Словарь»
відно з мар-
мом, немає
змінних прав
значенням на-
права лю-
співтовари-
до уваги, що
сті, притаман-
людської сі-
невід'ємних
сновою свобо-
ості й загаль-
еручи до ува-
ання й презир-
людини приз-
ських актів.
овість людст-
до уваги, що
права люди-
владю за-
безпечення
на була
тисся до пов-
іранії і при-
останнього
альна Асамб-
цю Загаль-
прав люди-
Прембули
рації).
расові та всі
«тимчасово»

ігнорують права і свободи частини громадян, неминує закінчується гекатомбами групів, безправ'ям і несправедливістю тих, хто вижив. Будь-які спроби наших власних утопістів (від переконаних комуністів до націонал-фундаменталістів) збудувати «доконалу Українську державу» заздалегідь приречені на провал. Немає й не може бути досконалих держав, бо немає досконалого людства.

Концепція прав людини має бути основою існування Української держави. Усе інше — додається. Загальна Декларація прав людини та її ратифікована Українською державою, інакше кажучи, вона стала чинною на території України. Однак і сьогодні міжнародні експерти не відносять Україну до країн, що дотримуються прав людини. І це правильно на думку про нас: ми все ще не живемо в правовій державі.

На мій погляд, існує п'ять блоків проблем, які необхідно розв'язати, щоб створити на території України передумови для до-

держання прав людини, перелічених у Декларації.

Перший блок. Формування цивілізованого законодавства, яке створює ефективні процедури та гарантії, не залишає лазівки для неоднозначного тлумачення закону.

Другий блок. Створення повноважних ефективних контрольних інститутів та механізмів як державних, включаючи парламентські, так і незалежних громадських.

Третій — забезпечення доступу іноземних експертів на територію України, включаючи тюрми, психіатричні лікарні, інвалідні й сирітські установи, армійські й міліцейські підрозділи (зона секретності у зв'язку з державною таємницею повинна бути чітко обмежена законодавцем і мінімізована).

Четвертий — приєднання України до всіх міжнародних договорів та інститутів, включаючи суди й трибунали, які контролюють і оцінюють ситуацію з дотриманням державою прав людини. (Зрозуміло, у нас немає необхідності підключатися до

всіх існуючих договорів та інститутів, наприклад, Між-американських та Азіатських; йдеться лише про універсальні та регіональні європейські).

І п'ятий блок. Зміна системи освіти, зокрема, обов'язкове ознайомлення спеціалістів, професійно пов'язаних з можливим ризиком порушення прав людини, з міжнародними етичними кодексами, деклараціями, конвенціями тощо.

Зрозуміло, існують і інші проблеми. Найважливіша з них полягає в тому, що правова держава, котра ефективно дотримується особистих прав своїх громадян, завжди багата, економічно ефективна. Це реалії, але песимістичних перспектив для нас в цьому немає, бо настільки ж закономірна й зворотна залежність: лише держава, що орієнтується на додержання особистих прав своїх громадян, і насамперед права приватної власності, може досягти економічного благополуччя.

Семен ГЛУЗМАН.

3 місцевих газет

Они не просили пощады...

Обращается к вам жительница пос. Октябрьский Тульской области, русская, пенсионерка, ветеран войны, прошедшая фронтовыми дорогами с первого до последнего дня войны.

После освобождения г. Ровно штаб нашей дивизии внутренних войск дислоцировался в городе, а роты и взводы располагались в районных центрах, принимали участие в боях с отрядами УПА. Официальная коммунистическая пропаганда называла повстанцев «бандитами», «бандеровцами», пособниками немецких захватчиков. Воспитанная в духе советского патриотизма, я по молодости слепо верила этой брехне.

Будучи в этом году в Ровно в гостях у своих родственников, я узнала, что в октябре 1992 г. украинский братский народ будет отмечать 50-летие УПА. Я вспомнила трагические годы и решила написать это письмо в газету «Волинь» и рассказать о казни группы повстанцев УПА.

Я оказалась случайным свидетелем, будучи в командировке в г. Ровно, когда привезли на автомашине группу бойцов УПА и повесили на моих глазах. Смерть все они встретили мужественно, я бы сказала, героически. Ни один перед казнью не просил пощады. И что меня поразило, потрясло — все они умирали, принимали мученическую смерть со словами: «Слава Украине!»

Молнией мелькнула мысль: разве могут так мужественно умирать бандиты, как их называла коммунистическая пропаганда? Так идут на эшафот только парни, страстно любящие свою землю, свой народ, жаждущие освободить свою землю от оккупантов.

И я подумала: кто же бандиты — те, кто умирает за свободную Украину, или те, кто пришел на эту землю и творит злодеяния?

Я склоняю свою седую голову перед теми молодыми мучениками, которые 50 лет тому отдали свою молодую жизнь за независимую, свободную Украину.

Валентина
МИРОНЦОВА,
ветеран войны и
труда.

Пос. Октябрьский
Тульской области,
РФ

Газета «Волинь»,
11 вересня 1992
року.
Рівне.



ДЮКСИ НІЛА

У газеті «Голос України» за 26 травня цього розповідь Юхима Удодика з Рівненщини «Дюкси, або Ще раз про художника з УПА». Наш кореспондент побував після цього у Дюксі, легендарний художник, який під час національно-визвольної боротьби 40—50-х років художньо оформляв турну, різні брошури і листівки. Ніл Хасевич вільного і Крайового проводів ОУН і був єдиним членом УГВР (Української Головної Ради) — своєрідного парламенту України в підпіллі. Сліджена тема розмови. У нас сьогодні — скрізь.

У невеличкому містечку Клевани, що на Рівненщині, я зустрівся з колишнім вояком УПА, «хлопцем з Волині», як його називали побратими по зброї, Юхимом Удодиком. Ван пам'ятає Ніла Хасевича, знав його старшого брата Федора, з яким у томських таборах відсидів два роки. Саме з розповіді пана Удодика я дізнався, що в березні 1952 року у Клевани привезли двох убитих повстанців, одним з них і був Ніл Хасевич. Напівголих їх поклали під дубом...

— Я про це чув від людей, але сам того сорому не бачив, — розповідає Юхим Дмитрович. — Недалеко від мене живе Павло Столярчук, який може розказати більше.

Павла Михайловича я застав на подвір'ї біля власної хати. Високий, худорлявий чоловік стояв біля огорожі, поклавши руки на штабетник, допитливо дивився на мене. Очі трошки примружені, дещо насторожені...

— Аякже, я знав Ніла Хасевича. Коли він жив у селі Жобрин, то ходив до церкви в Дюксин. Там неодноразово бачив і чув, як він співав у церковному хорі, — розповідає мені сивий чоловік. — Гарний мав голос. Потім почалася війна, горе впало на людей... Але ще пам'ятаю, коли прийшли німці, то в селі Деражне Ніл Хасевич працював суддею. Одну нашу родичку захистив... Коли ото в Клевани пішла чутка, що привезли вбитих повстанців, то я вирішив піти і подивитися. Два дні лежали хлопці під дубом напівголими. А неподалік міліціонер стояв. Ніла я впізнав — без ноги і лисий. Про-

йшовся я біля... Мене запри-... Довелося ч-... ти з його с-... місці того д-... будинок. Це-... ревообробни-... Клевани. Ба-... ни два малю-... трети Шевч-... які він пода-... сідові.

Від Клев-... — кілька кі-... га біжить ч-... сіножаті, ма-... ступає до с-... чуд красо-... Тільки в'їха-... стрів старш-... Привітався. ... сюди привел-... шукаю, що

— Я зна-... Хасевича. А-... років співа-... церковному-... здивування-... на вулиці б-... вік. — То-... до хати...

Так неспо-... йомився з м-... сина Григорі-... даком. У йо-... но присів бі-... нув диктофо-

— Ніл-... зросту, лис-... очима, з гор-... — розповіда-... дак. — Ход-... з паличкою. ... на Оржевсь-... ному переїз-... поїзд і втр-... ків шість сп-... у хорі. Йог-... який керува-... рний голос, ... Ніла. Але т-... тола, як ц-... нашому сел-... Мав він сил-

3 місцевих газет

проблема

Они не просили пощады...

Ображається к вам жителниця пос. Олександрівського, Вологодської, російської, пенсінерка, ветеран війни, прощавша фронтowymi дорогами з першого до останнього дня війни.

Після звільнення г. Ровно штаб нашої дивізії внутрішніх військ дислокувався в горі, а роти в заводи разом зі споласканими в районних центрах, приймали участь в боях з отрядами УПА. Офіційна комуністичська пропаганда називала повстанців «бандитами», «бандерозцями», пособниками німців, а також «фашистів». Воспитання в духе союветского патріотизма, а по молодості сліпо верила цій брехні.

Будучи в этом году в Ровно в гостях у своїх родичів, я узнала, що в октябрі 1992 г. український братський народ буде отмечати 50-ліття УПА. Я вспомнила трагічніє години і решила написати це письмо в газету «Волинь» і рассказать о казни группы повстанцев УПА.

Я оказалась случайным свидетелем, будучи в командировке в г. Ровно, когда привезли на автомашине группу бойцов УПА и повесили на моих глазах. Смерть все они встретили мужественно, а бы сказала, героически. Ни один перед казнью не просил пощады. И что меня поразило, потрясло — все они умирали, принимали мученическую смерть со словами: «Слава Украине!»

Мрляний мелькнула мысль: разве могут так мужественно умирать бандиты, как их называла коммунистическая пропаганда? Так идут на эшафот только парни, страстно любящие свою землю, свой народ, жаждущие освободить свою землю от оккупантов.

И я подумала: кто же бандиты — те, кто умирает за свободную Украину, или те, кто пришел на эту землю и творит злодеяния?

Я склоняю свою седую голову перед теми молодыми мучениками, которые 50 лет тому отдали свою молодую жизнь за независимую, свободную Украину.

Валентина МИРОНЦОВА, ветеран войны и труда.

Пос. Октябрьский Тульской области, РФ
Газета «Волинь», 11 вересня 1992 року.
Рівне.



ДЮКСИН ПАМ'ЯТАЄ НІЛА ХАСЕВІЧА

У газеті «Голос України» за 26 травня цього року надруковано розповідь Юхим Удодика з Рівненщини «Чи знає про них Дюксин, або Ще раз про художника з УПА Ніла Хасевича». Наш кореспондент побував після цього у Дюксині, де народився легендарний художник, який під час національно-визвольних змагань 40—50-х років художньо оформляв підпільну літературу, різні брошури і листівки. Ніл Хасевич входив до Центрального і Крайового проводів ОУН і був єдиним у Рівненській області членом УГВР (Української Головної Визвольної Ради) — своєрідного парламенту України в підпіллі. Це зовсім несподівана тема розмови. У нас сьогодні — скромніша мета.

У невеличкому містечку Клевани, що на Рівненщині, я зустрівся з колишнім вояком УПА, «хлопцем з Волині», як його називали побратими по зброї, Юхимом Удодиком. Ван пам'ятає Ніла Хасевича, знав його старшого брата Федора, з яким у томських таборав відсидів два роки. Саме з розповіді пана Удодика я дізнався, що в березні 1952 року у Клевани привезли двох убитих повстанців, одним з них і був Ніл Хасевич. Напівголих їх поклали під дубом...

— Я про це чув від людей, але сам того сорому не бачив, — розповідає Юхим Дмитрович. Недалеко від мене живе Павло Столярчук, який може розказати більше.

Павла Михайловича я застав на підв'їті біля власної хати. Високий, худорлявий чоловік стояв біля огорожі, поклавши руки на штабелі, допитливо дивився на мене. Очі трошки примружені, дещо насторожені...

— Аякже, я знав Ніла Хасевича. Коли він жив у селі Жобрині, то ходив до церкви в Дюксин. Там неодноразово бачив і чув, як він співав у церковному хорі, — розповідає мені сивий чоловік. — Гарний був голос. Потім почалася війна, горе впало на людей... Але ще пам'ятаю, коли прийшли німці, то в селі Держані Ніл Хасевич працював суддею. Одну нашу родичку захистив... Коли ото в Клевани пішла чутка, що привезли вбитих повстанців, то я вирішив піти і подивитися. Два дні лежали хлопці під дубом напівголими. А неподаляк міліціонер стояв. Ніла я впізнав — без ноти і лисий. Про-

повідають, що в підпіллі любив співати релігійні пісні. Ніла дуже любив, шанували й берігли. Тому навіть спеціальний велосипед зробили, щоб у лісі міг краще пересуватися. Батько Ніла служив у місцевій церкві дяком. У 1943 році під час облоги його вбили німці. Брат Анатолій, що був у підпіллі, загинув. Брат Федір служив священником, але доля його мені невідома. Коли Ніл вчився на художника у Варшаві, то приїжджав у Дюксин малювати, привозив картини. Хіня хата стояла при долині, де з під землі б'ють чисті джерела. Там з давніх-давен жили прадки білзину, співали пісень. Одна картина Ніла так і називалася «Прачки», а на ній він намалював моїх сусідок.

Я вам зараз можу показати це місце, де стояла хата Хасевичів.

Ми вийшли на вулицю. Дорогою я пригадав прочитане, що під час перебування в Академії мистецтв у Варшаві, в якій Ніл Хасевич вчився до 1932 року, за сюжетну картину «Прачки» він одержав високу похвалу своїх учителів. Там, де стояла хата Хасевичів, тепер побудували інші люди. Час багато чого змінив, адже село було спалене німцями в 1943 році. Ось тільки незмінною залишилася долина, в якій і сьогодні б'ють чисті джерела. Як і колись, біля них жінки перуть і полощуть білизну, що рідко де можна нині побачити.

Неподаляк — відбудована заново церква, біля неї — відновлені дерев'яні хрести, що зустрічали людей при в'їзді в село ще за часів Хасевича.

Григорій Савич підійшов до старого в'язу, що міцним покрученим корінням потягнувся з пагорба до джерельної води. Поклав на могильний стовбур руку. Задумався. А по хвилі сказав:

— Цей в'яз пам'ятає Ніла. Тут я бачив його не один раз у вишиваній сорочці, яку він сам вишив. На Рід-

Пошук

во в хаті Хасевичів завжди лунали колядки, збиралися сільські, приїздили гості з Львова, Варшави, Кракова. Розповідали люди, що Ніл добре знався з Бандерою, Грушевським. Чи був одружений? Ні. Мабуть, за навчанням та роботою ніколи було про дівчат думати. Особливий був чоловік. Рано вставав з життя. Скільки ще міг добра зробити для України.

Зустрічався я в Дюксині із старожилками Олексією Олександрівною Опанасією Кришук, Мартою Степанівною Панченко та іншими людьми, які знали Ніла Хасевича. У всіх них — добрий, теплий спогад про свого земляка. Як про людину, співака церковного хору, що крім малярства, вчив дітей і молодь села любити рідне слово, Господа Бога й Україну.

Повертаючись із Дюксина, я не міг втриматися, щоб не віддати символічну могилу, наслану на місці загинув одного з героїв УПА. Над Горинню, серед розкішної природи — кількаметровий березовий хрест, обитий вінком з польових квітів, які ростуть доволу. На ньому табличка з тризубом. І текст: «Слава героям! На цьому місці 12.02.45 року в жертовну бору з військами НКВС загинув Дмитро Клячківський — Клима Савур — командир УПА — Північ».

Ніл Хасевич був особисто і близько знайомий з Климом Савуром. Вони робили одну справу — боролися за самостійну Україну.

Богдан БЕРЕКЕТА, спеціальний кореспондент «Голосу України». Рівненська область.

Р. С. У цій подорожі разом зі мною був фотокореспондент місцевої газети Микола ЗИЧУК. Він зробив фотографії, зафіксував Григорія Судаків біля старого в'язу, жінку, яка пере білизну, березовий хрест на могилі Клима Савура.



WESCOM

СЕТЕВЫЕ КОМПЛЕКСЫ,
ИЗДАТЕЛЬСКИЕ СИСТЕМЫ,
СТАНЦИИ КОМПЬЮТЕРНОЙ АНИМАЦИИ,
КОМПЬЮТЕРЫ В ЛЮБОЙ КОНФИГУРАЦИИ.



ПОЛНАЯ ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ!

ПЯТЬ ЛЕТ СОПРОВОЖДЕНИЯ!

ДОСТАВКА И УСТАНОВКА!

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ!

310042, Харьков
ул. Пожарского 2/10
тел. (0572) 93-40-75,
95-96-74, 94-28-11
факс (0572) 94-35-73

КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ УКРАИНЫ

Научно-производственное предприятие «Гамма-ФИД», официальный дилер фирм Microsoft, Hewlett-Packard и NTT System, предлагает персональные компьютеры и периферийное оборудование с поставкой непосредственно от производителей:

- Персональные компьютеры
 - PC XT 88 10 МГц,
 - PC AT 286 12 МГц, 16 МГц,
 - PC AT 386 SX 25 МГц,
 - PC AT 386 PX 33 МГц.
- Периферийное оборудование
 - мониторы моно, EGA, VGA, SVGA,
 - принтеры Epson LX-800, OKI ML-183, Hunday-920,
 - дисководы 1,2 Мб, 1,44 Мб,
 - винчестеры 20 Мб, 40 Мб, 52 Мб, 80 Мб, 100 Мб, 120 Мб.

Все поставляемые только от одной фирмы — поставщика NTT System (Тайвань). Конфигурацию компьютера полностью определяет заказчик.

● Программное обеспечение фирм Microsoft, Nantucket, Bokland.

Вся поставляемая техника обеспечивается гарантийным обслуживанием фирмы-поставщика и сервисным центром НПП «Гамма-ФИД».

Оплата по безналичному расчету. Заказчикам, приобретающим технику за СКВ, гарантируются минимальные валютные цены на Украине.

К ВАШИМ УСЛУГАМ:

- салон-магазин, г. Киев, бульв. Ленина 19, тел. (044) 272-23-02, 272-23-64;
- сервисный центр, г. Киев, ул. Вавиловых, 10, тел. (044) 440-99-23;
- служба маркетинга (оптовые поставки), тел. (044) 440-22-22.

ПОЧТОВЫЙ АДРЕС: 254060, г. Киев-60, а/я 39. ПРИЕЗЖАЙТЕ, ПИШИТЕ, ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ!

Чехословацкая фирма «Сонеро» та українське приватне підприємство «РТР» пропонують на вагу: дешевий комбіній одяг та кімнатний текстиль (Німеччина) в добром стані.

Розрахунок за товар можливо проводити в купонах або карбованцях.

Фірма «Сонеро» має практику такої торгівлі в Європі.

Фірма «Сонеро» та Українське приватне підприємство «РТР» пропонують: автомобілі ІФА-50 з дизельним мотором (самоскиди, боотси); колеса, які були в користуванні (фірм «Міхелін», «Годдьяр»), на легковій автомобілі (13—14 дюймів і мінімальний малюнок 2—3 мм).

Ціни найнижчі.

З пропозиціями звертайтеся на адресу: Івано-Франківська область, м. Долина, вул. Голейко, 8, Приватне підприємство «РТР».

Киевский академический русский
драматический театр им. Леси Украинки
ОТКРЫТИЕ СЕЗОНА
РЕПЕРТУАР НА СЕНТЯБРЬ 1992 г.
20 воскресенье Ж. АНУИ ПРИГЛАШЕНИЕ
(вечером) В ЗАМОК

Розовая комедия в двух частях

А. КРИСТИ ЗАГАДКА ДОМА
ВЕРНЬЕ

21 понедельник

Пьеса Р. Тома в двух действиях

22 вторник

Премьера Ф. ДЮРРЕНМАТТ

МЕТЕОР

26 суббота

Черная комедия в двух актах

24 четверг

А. СТРУГАЦКИЙ «ЖИДЫ ГОРОДА
ПИТЕРА...» или
Б. СТРУГАЦКИЙ НЕВЕСЕЛЫЕ БЕСЕДЫ
ПРИ СВЕЧАХ

Комедия в двух действиях

25 пятница

Муз. Л. БЕРНСТАЙНА КАНДИД
Пьеса Х. ВИЛЛЕРА по ВОЛЬТЕРУ
Мюзикл в двух действиях

27 воскресенье

А. ОСТРОВСКИЙ БЕЗ ВИНЫ
(вечером) ВИНОВАТЫЕ

Пьеса в двух частях

28 понедельник

Т. РЭТТИГАН ДАМА БЕЗ
Мелодрама в двух частях КАМЕЛИИ

29 вторник

Ж. КОКТО СВЯЩЕННЫЕ
Живой портрет одной театральной мистерины в двух частях ЧУДОВИЩА

Українська Федерація профспілкових організацій —
профспілка працівників спільних підприємств — ЦЕ

— взаємобігнє спіробітництво колективів спільних, малих підприємств, міжнародних об'єднань, акціонерних товариств, іноземних і приватних фірм;

— гарантія захисту прав та інтересів працівників, додержання трудового законодавства, безпечних умов праці;

— постійна турбота про соціальне страхування, медичне обслуговування санаторно-курортне оздоровлення трудящих та членів їхніх сімей, на що спрямовується 55 відсотків страхових внесків (окремо по кожному трудовому колективу), оплачується 30 відсотків вартості дитячих путівок до заміських таборів за рахунок коштів Федерації.

ФЕДЕРАЦІЯ ПРОПОНУЄ ВАМ

— інформацію про діяльність спільних підприємств України (адреси, телефони, основні напрями діяльності);

— пакет матеріалів і документів: контракт, договір-підрад, положення про порядок державної реєстрації іноземних інвестицій в Україні, положення про персонал, інструкції по оподаткуванню, про порядок виплати допомоги сім'ям з дітьми, матеріали по приватизації спільних підприємств тощо, а також цюквартальні випуски інформаційних матеріалів з фінансово-правових питань, нових законодавчих і нормативних актів;

— практичну допомогу в розробці колективного договору між адміністрацією і профкомом з урахуванням міжнародної практики;

— сприяння у найбільш ефективному розміщенні вашої реклами у засобах масової інформації. Серед наших членських організацій спільне підприємство «Ай-Пі-Київ», газети «Ділова Україна», «Контракт», «Фінансовий Київ»;

— організацію відпочинку ваших працівників на курортах Моршини і Трускавця, Закарпаття і Миргороду, Одеси, Скадовська і Республіки Крим.

Спільні підприємства «ЗЕД-Райзен-Україна», «Інтерпрогрес» потурбують про вашу корпоративну та містовану подорож до зарубіжних країн.

Ваші діти матимуть можливість відпочивати в екологічно чистих місцях України, зокрема на Арабатській стрічці, Закарпатті, Полтавщині та в країнах Європи.

Як трудовий колектив, так і власники підприємств знайдуть у нас надійний правовий захист.

До ваших послуг спільне підприємство «Орлан», юридична фірма «Процес», адвокатська контора «Братіко», фонд «Захист», який створено при Федерації.

Наша професійна спілка прагне стати для вас помічником і порадиником, виразником ваших ідей, захисником ваших інтересів.

Пишіть: Київ-34, вул. Рейтарська, 19.
Дзвоніть: 228-34-06, 228-53-06.
Звертайтеся до нас, і ми вам допоможемо!

Организация со склада в КИЕВЕ продает по самым низким ценам в Украине уникальные игровые автоматы: «MULTI BABY» производства Испания. При необходимости возможно оказание технической помощи в установке и эксплуатации.

Телефон в Киеве (044) 446-82-86
факс (044) 446-81-70.



Салон компьютерной и
офисной техники

фирмы КОМТЕХ

Киев, ул. Пархоменко,
14 (Лукьяновка).

Тел. (044) 213-41-41.

23—29 сентября 1992 года

Юг Украины

Первая универсальная выставка «НИКОЛАЕВЩИНА-92» Широко представлены продукция и услуги государственных и малых предприятий области.

Реклама, контакты, договоры, сделки, торги, семинары — цель выставки.

Используйте свой шанс! Регистрационный взнос за одного представителя фирмы 500 рублей (с бронированием гостиницы) направлять: 327017, г. Николаев, МСП «НАРИМ», р/с 000609683 в Центральном отделении ПСБ в Николаева МФО 326397.

Справки по адресу: 327017, г. Николаев, пл. Судостроитель, 3Б.

Телефоны: 36-02-49, 37-14-89.

ГАЛИЦЬКІ
КОНТРАКТИДВОТИЖНЕВИК
СТАЄ ТИЖНЕВИКОМ

1. Наша постійна аудиторія — 60 тисяч підприємств України, Росії та Польщі.
2. Ми повністю друкуємо офіційні тексти нових законів, інструкцій та нормативних актів
3. Ми публікуємо консультації фахівців-практиків: бухгалтерів, юристів, економістів.
4. Ми слідуємо за кон'юктурою цін та ставками кредитів і депозитів
5. Ми реферуємо 12 періодичних видань і подаємо панораму найважливіших подій ділового життя.
6. Ми ексклюзивно друкуємо пропозицій "Галицького ярмарку" — торгового дому, де торгує вся Україна

Наш індекс
60986Пільги
передплатникам* додатки та спецвипуски "ТК" —
безкоштовно
* при розміщенні реклами —
знижка 10-15%

Ми працюємо третій рік і пишаємось тим, що були Вам корисними

МИ СТАНЕМО ІХ КОРИСНИМИ

Виробниче об'єднання ІВ-й підшипниковий завод пропонує !

Враховуючи відповідальність періоду проведення сільськогосподарських робіт для підприємств АПК, радгоспів і колгоспів та інших підприємств України продаємо підшипники: № 214, 215, 216, 303, 306, 4663II, 313, 2663II, 314, 318, 60722, 926722, ІВ0500 та їх модифікації.

Оплата попередня або чеком.

Довідки по телефону 5-44-48 в м.Вінниця.

Адміністрація ВО ДПЗ-ІВ

Організація продає м'які меблі (диван-ліжко, крісла, куточок та інше).
Тел. (044) 244-68-97.

Межрегиональное объединение «Туринформ» предлагает для реализации: ангары арочного типа размером 30х14х7,2 м по ценам ниже рыночных со склада в г. Днепродзержинске. Возможна доставка нашим транспортом. Цена 589 тысяч рублей. Справки по тел.: (0562) 41-81-35; 41-88-35; 41-85-48; факс: (0562) 45-11-15; телекс — 127467. RTU SU.

Организация со склада в г. Киеве продаёт по самым низким ценам в Украине промышленные кофеварки «OMNIA OFM-2» венгерского производства.

Телефон в г. Киеве (044) 446-82-86.
Факс (044) 446-81-70.

Акционерный коммерческий банк

НОВЫЕ УСЛУГИ,
ПОМИМО ТРАДИЦИОННЫХ:

- трастовые операции с недвижимостью на максимально выгодных для вас условиях* (продажа, сдача в аренду);
- открытие траст-счетов;
- кредиты под покупку недвижимости;
- ипотечные операции;
- акционирование предприятий любых форм собственности;

- первичное размещение ценных бумаг;
- содействие во внешнеэкономической деятельности;
- юридическое обслуживание клиентов.

Телефон: 212-59-70.
Адрес: Киев-34, ул. Ярославов вал, 36, ком. 11.
МЫ ДУМАЕМ О ВАШЕМ БУДУЩЕМ, ГОСПОДА!

До відома населення, керівників колгоспів, радгоспів, підприємств і організацій!

Підприємство продає після попередньої оплати бортові карбюраторні автомобілі ЗІЛ-431410 вартістю 710 тисяч карбованців.

Разумки виписують щоденно (крім суботи й неділі) за адресою: м. Чернівці, вул. Коломийська, 15-а, Станція технічного обслуговування автомобілів № 1, контактні телефони: 2-26-26, 2-70-64.

Реализуем бензин А-76 в количестве 5 тысяч тонн. Лицензия на вывоз из России имеется.

Наш адрес: 125047, Москва, а/я 19.
Факс тел.: (095) 420-99-89.
Телефон: (095) 339-55-80.

Організація забезпечує обмін безготівкової валюти на готівку.
Тел. (044) 244-68-98.

ВНИМАНИЮ
ДЕЛОВЫХ
ЛЮДЕЙ

Венгерская фирма АКФ и ГМП «АТЛАНТИК» приглашает вас принять участие в работе венгерской выставки — демонстрации товаров «НИКО-ЛАЕВ-92».

С 27 ОКТЯБРЯ ПО 1 НОЯБРЯ ЕЖЕДНЕВНО С 10.00 ДО 18.00.

Вы сможете увидеть продукцию венгерских фирм, познакомиться с современными технологиями, приобрести надежных деловых партнеров и заключить контракты на поставку товаров и оборудования, создать совместные предприятия.

Ждем вас по адресу: 327017, г. НИКОЛАЕВ, пл. СУДОСТРОИТЕЛЕЙ, 3Б, ВЫСТАВОЧНЫЙ ЦЕНТР «НАРИМ». КОНТАКТНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ: 23-41-28, 36-02-49, 37-14-89.

Срок подачи заявок до 30 сентября 1992 г.

Для получения дополнительных услуг (бронирование мест в гостинице, услуги переводчиков и др.) перечислите ГМП «Атлантик» 1500 рублей на р/с 000345007 — 700161304, Николаевский филиал КНБ в областном управлении Нацбанка г. Николаева, МФО 326450.

Салон компьютерной и офисной техники

Фирмы КОМТЕХ
КНБ, ул. ПАРХОМЕНКО, 14 (ЛУКЬЯНОВКА).

ТЕЛ. (044) 213-41-41.

Виробничо-торговельна асоціація «ЛІСІНДУСТРІЯ» реалізує за прямими договорами паркет штучний сосновий, панелі ДСП декоративні, тарну дощечку, товари народного споживання з деревини, плодоконсервну продукцію за договірними цінами. Можливе відвантаження за лізінгом.

Контактні телефони: м. РІВНЕ, 2-13-34, 2-58-96, 2-58-57.

ЧЕМПІОНИ ТЕЖ... ПЛАЧУТЬ

Головним матчем п'ятого туру чемпіонату України серед клубів вищої ліги, безперечно, був поєдинок у Києві. У ньому зустрілися чемпіон і срібний призер попереднього турніру.

Зрозуміло, що динаміві плевали наші на реванш за поразку, яку їм завдали кримчани на полі львівського стадіону «Дружба» у фінальний гри першого національного чемпіонату. Що ж, кияни мети досягли. Хоча делось їм це не просто. Шахи везів на їхній бік скликали пенальті. Шопанди забили у ворота Колесова могли Леоненко, вийшовши сам на сам, і кияни Сергій Ребров, який змінив футболку «Шахтаря» на динамівську.

«Таврія» діяла цілком професійно, грамотно. Досить успішно оборонялася і контратакувала. А на останній хвилині могла й очко врятувати. Та не судилося: м'яч після удару Опаринова влучив у штангу, а партнери півзахисника не встигли на довибивання.

Після фінального свистка я розмовляв з молодим пре-

зидентом ФК «Таврія» Олександром ЗАВЯМНИМ.

Прикро, звичайно, що програли. Наша команда, як на мене, заслужила ліпшої долі. Бачите, розмови про те, що кияни посіють нас на клапсуту, виявилися перебільшеннями. Дисталя «Таврія» чудову нагоду врятуватися в останній миті матчу. Але фортуна цього разу відвернулася від кримського клубу...

Це була не перша наша розмова того дня. Спершу ми зустрілися в офісі зовнішньоекономічного товариства «Інфоспорт», куди його генеральний директор Володимир Лашуків запросив представників банків «Інко» та «Українська фінансова група». «Інфоспорт» як відомо, комерційний агент Федерації футболу України, а названі банки дуже допомагають українському футболу зіп'ястися на ноги.

До речі, завідувач відділом банку «Інко» Драгомирський влучив капітано-ві «Таврії» Ігорю Волкову 150 тисяч купонів за перемогу його команди в чемпіо-

ні. А 50-ма тисячами був відзначений Сергій Шевченко — найкращий футболіст України.

Так от, Олександр Зав'ямний відповідав на запитання.

— На чому базувалася упевненість вашого батька і головного тренера Анастасія Миколайовича Зав'яма в успішному виступі в чемпіонаті?

— Досягати високої мети дозволяв цілком босватний склад і велике бажання гравців довести, що й вони чогось варті, і в нинішньому чемпіонаті боротимемося за високе місце. Хоча готові до того, що всі проти чемпіона грають з подвійною енергією.

Чому в Сімферополі на футбол ходити мало людей? — А де їх багато?

— Кажуть, що й вшанування «Таврії» пройшло безпечно.

— Сьогодні в місті і Криму ми не чекаємо допомоги від кого. Розраховуємо виключно на власні сили і можливості. Отож, про те, так би мовити, вшанування вже й забули...

— І все ж, чемпіонство — приємна штука. Воно і на європейський шлях вас виведе. Як «Таврії» дебютувалося в Кубку чемпіонів?

— Результат ви знаєте. Він — позитивний. Але, якщо відверто, було страшно. Адже про суперника мали мізерну інформацію. Не вдалося переглянути жодного запису його гри.

— Ну, а в майбутньому збиратися організувати спеціальну службу, яка допоможе гала б виступати на міжнародній арені?

— Звичайно, без цього не обійдеться. Та поки що в нашому клубі працює лише одна чоловік: я і ще один. У нас багато чого немає: стадіон, власної бази, дитячої школи. Інколи хочеться просто плакати, бо ми мов титуловані сироти, до долі яких нікому немає дела. Однак обов'язково виживемо...

— Олександр, який ваш прогноз на матч зі швейцарським «Сьоном»?

— Тут повторюється ситуація з «Дельмурном»: тільки усе інформації. Виглядильної ніколи. Знаємо одне: що легка прогулянка для нас не запланована. «Таврія» вже навчилася мобілізуватися...

Виктор БРАНИЦЬКИЙ.

Телебачення

СЕРЕДА

16 вересня
І ПРОГРАМА УТ
8.00 З восьмою до дев'ятої. Інформаційно-музична програма.
9.00 Художній телефільм «Блакитна троянда». 1 і 2 серії.
11.25 Земле моя. Хто допоможе Чорному морю?
11.55 УТН.
12.10 Музичний фільм.
16.00 УТН.
17.00 Інформаційно-музична програма.
17.40 Відродження.
18.15 Фільм-концерт.
19.00 Кубок УЄФА з футболу.
«Динамо» (Київ) — «Ранга» (Відень). У перерві — 19.45 УТН.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 Дніпро.
21.35 Ая Пі Київ. Реклама та інформ.
21.40 Концерт.
22.40 УТН.
22.55 Художній телефільм «Нім. Юліо Паганіні», 3 серія.
КАНАЛ «ОСТАННІЙ»
8.20 Пересіра. Художній телефільм «Багати теж плачуть».
9.30 «Джоймочка». Мультифільм.
10.20 «440 герців». Музична програма для підлітків.
11.00 «Дош у чужому місті». Художній телефільм. 2 серія.
11.20 «Піст». Короткометражний художній телефільм.
12.25 «Восемнадцять років». Художній фільм. 2 серія.
14.00 Новини.
14.20 Телемист.
15.05 Вжюкот.
15.10 Уолт Дісей представляє.
16.00 Успіх.
16.30 Виступ ансамблю пісні, танцю і музики (Мексика).
17.00 Новини.
17.25 Міжконтинентальний телеканал «Останній».
18.00 Вероніка Кастро в Москві.
18.10 Прем'єра художнього телефільму «Багати теж плачуть».
18.55 Футбол. Кубок володарів кубків. Діля. «Спартак» (Москва) — «Авені» (Люксембург). 2 тайм.
19.45 Вечірня наха.
20.00 Новини.
20.40 Звучить у Концертний студію «Останній» з актрисою Веронікою Кастро.
22.00 Футбол. Європейський кубок. У перерві — 22.50 Новини.

КАНАЛ «РОСІЯ»
І ПРОГРАМА УТ
9.15 Телеарт Роді Л. Пантелеєв. «Вірусо».
10.20 Пісні В. Рєзнікова.
11.15 Вечірній сеанс. Художній телефільм «Граф Монте-Крісто» 2 серія.
12.40 Світове питання.
13.00 Вісті.
13.20 Із залу Конституційного суду Росії.
15.15 Гора Сорак.
15.35 Там-там новини.
15.50 ТрансРосФірт. Далекий Схід.
16.35 М-трест.
16.50 Християнська програма.
17.35 Музичний фільм.
18.00 На шостій сесії Верховної Ради України.
19.00 Київська панорама.
19.20 Телебачення Інформ.
19.30 Прем'єра телеканалу Художній телефільм «Граф Монте-Крісто» 3 серія.
21.00 На шостій сесії Верховної Ради України.
ІV СВІТІНА ПРОГРАМА ТА СТУДІЯ ТЕТ-А-ТЕТ
08.20 Німецька мова для дітей.
08.40 Телекроссворд.
09.10 Німецька мова. 1 рік.
09.40 Німецька мова. 2 рік.
10.10 «Пригоди в королівстві». Ляльковий мультфільм. 3 серія.
10.40 Озирися, Росіє.
11.10 Пілгрим.
11.55 Паризькі діалоги. Зустріч 1. «Наталі Ароут».
12.35 Паралельні світи.
13.20 Довілля. Увага — знаємо.
13.35—16.00 Студія телепрограм «Тет-а-тет».
13.35 Музична.
14.05 Мультифільм.
14.35 Художній фільм «Хід у відповід».
16.00 «Пригоди в королівстві». Ляльковий мультфільм. 3 серія.
16.30 Телекроссворд.
17.00 Німецька мова. 1 рік.
17.30 Німецька мова. 2 рік.
18.00 Озирися, Росіє.
18.30 Пілгрим.
18.15 Студія телепрограм «Тет-а-тет».
19.15 Мультифільм «Світ танцює».
20.35 Художній фільм «З життя відпочиваючих».
21.35 Відеомача.
22.05 Художній фільм «Вогняний світання».

ІЗ СУДДІВСЬКИХ ПРОТОКОЛІВ

Чемпіонат України з футболу. Вища ліга. П'ятий тур.

«Динамо» — «Таврія». 1:0. 5000 глядачів. Суддя Головако (Дніпропетровський). Гол: Леоненко (14, з пенальті).

«Металург» — «Чорноморськ». 2:3. 6000 глядачів. Суддя Шешечко (Київ). Голи: Дудник (3), Мушчина (68) — у господарів; Кулик (73), Лебідь (75), Кошелюк (89) — у гостей.

«Металіст» — «Торпедо». 3:2. 7000 глядачів. Суддя Тютюнник (Фастів). Голи: Колесник (29, 47, 60) — у господарів;

Засць (46), Машнін (68, з пенальті) — у гостей.

«Шахтар» — «Дніпро». 1:1. 2000 глядачів. Суддя Лисенко (Одеса). Голи: Матвеев (29) — у господарів; Думченко (35) — у гостей.

«Ересь» — «Зоря»-МАЛС. 2:0. 7500 глядачів. Суддя Хібілін (Хмельницький). Голи: Смирнов (23), Гуринюк (62).

«Крибас» — «Кремінь». 1:2. 7000 глядачів. Суддя Панчик (Сімферополь). Голи: Нічанко (10) — у господарів; Жабченко (19) — у гостей.

«Нива» — «Буковина». 0:0.

З ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

ХОКЕЙ. Відомо провели зустріч розіграшу Кубка МХЛ з фаворитом другої зони цього турніру — хмельницьким «Соколом». Рахунок перемогли в їх складі посилилися завантаженому, що після тривалої гри виграшався худувий форвард Анастасія Степаніш, який після сезону грав у «Спартак»-«РІГАС СТАРЗ». 7:4 (2:2, 2:2, 3:0). 9 вересня. Шайби забили: Степаніш (6:35, 6:45), Кулабук (9:56), Аліпов (23), Полковников (47), Бученко (54) — у господарів; Тамбіс (11), Аболс (16), Апульскіс (26), Разгалс (32) — у гостей.

«СОКОЛ» — «РІГАС СТАРЗ». 4:1 (0:0, 2:1, 2:0). 10 вересня. Шайби забили: Гончаренко (29), Олександр (27), Бучин (49), Степаніш (57) — у господарів; Себіс (31, більшість) — у гостей.

ГОЛОС України
ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА
УКРАЇНИ
Голос виходить
з 1 січня 1991 року.

СТО ТИСЯЧ

Мова не про класичний твір Карпенка-Карого, а зовсім про інше: про футбольне свято, яке відбулося на Республіканському стадіоні в Києві. І збралі його трибуни минулої неділі понад сто тисяч глядачів!

Це були справжні іменини нової газети «Київське вedomosti», на які збралася її щирі друзі: читачі (вони сиділи на трибунах), зірки естради, кіно і театру та журналісти, об'єднані в дві футбольні команди — «Арт-обстріл» та «Пресинг».

Матч був цікавим, з гумористичними поворотами. В першому таймі перед поведі артисти, серед яких було чимало знаменитостей. Відзначився Яків Уткін. А після перерви умови вже диктува-



З м'ячем найкращий бомбардир «Пресингу» Юрій Сай.

ли журналісти. Серед них особливо виділявся Юрій Сай, футбольний оглядач «Спортивної газети». Саме він забив два м'ячі, які й принесли перемогу «Пресингу» — 2:1.

Учасники матчу отримали призи від численних фірм

— спонсорів свята: «Меркурі», «Довіри», «Маріам», «Омет-інстер», «АСКО-Кіно-Ін-Лтд.», «Еліксир» та інших.

Петро ВОЗНИЙ.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКЦІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, оглядач, завідувач відділом культури; Борис СІДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДА, відповідальний секретар.

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46;
телефакс — 224-72-34; відділ реклами — 441-89-44.
○ Рукописи не повертаємо.
○ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
За точністю викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі і понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Закладний тиран 448.154.
Комітет друку видавництва «Преса України».
252047, Київ-47, пр. Соборності, 50.
Зам. 0311175.
1 2 3 4 5 6 7 8 9